

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 18 de enero de 1971

4 Pesetas

## Hacia una reactivación de la Bolsa

### SE ESPERAN IMPORTANTES MEDIDAS MONETARIAS

MADRID, 18. (Cifra). — Importantes medidas monetarias tendientes a una reactivación de la Bolsa, parece serán estudiadas por el Gobierno en los próximos días, según se afirma con insistencia en círculos económicos generalmente bien informados.

La situación por la que atraviesa el mercado de valores han ocasionado el que diversos grupos representativos de la Bolsa hayan mantenido conversaciones en el Banco de España, durante los pasados días, sobre las medidas que podrían ser adoptadas para conseguir la reactivación.

## Evolución e incremento de la producción nuclear española

MADRID, 18. (Cifra). — La producción de la central de Zorita de los Canes, única planta nuclear en funcionamiento en España, alcanzó 923,6 millones de kilovatios hora en el año 1970.

A esta central, que inició su producción en 1968, se unirá el próximo mes de marzo la de Santa María de Garoña, y sucesivamente las de Vandellós (Tarragona), Lemoniz (Vizcaya), Irtza (Castellón de la Plana), Castrejón, (Toledo), dos grupos en la zona Cantábrica, otro en Vigo y otro nuevo en Tarragona.

A fines de 1972 España poseerá 1.463 megavatios de potencia instalada, con lo que ocupará el octavo lugar del mundo en producción nuclear.

Para 1976 se calcula que habrá en funcionamiento seis reactores con una potencia instalada de 2.250 megavatios, y para 1978 se dispondrá de una potencia instalada de 5.000 megavatios.

Al comienzo de la década de los ochenta el 22 por 100 de la energía total generada en España será de origen nuclear.

## Doña Carmen

### Polo de Franco

### en el II Salón

### de Iberpiel que

### hoy se clausura

Se clausura hoy, en la Sala de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid, el II Salón de Iberpiel, donde se han incrementado en cuarenta el número de exhibidores respecto al pasado año 1970, a pesar de que los fabricantes de artículos de piel se encuentran desorientados por la falta de criterios fijos en la moda actual. La foto de Europa-Press, recoge un momento de la visita a la Exposición, de la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Le acompañaban los ministros de Comercio, señor Fontana, y delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal.



## DIECIOCHO MIL NORTEAMERICANOS ESPIADOS POR EL EJERCITO

NUEVA YORK, 18 (Efe-Reuter). — Entre el verano de 1967 y el otoño de 1969, el ejército de los Estados Unidos archivó los nombres de unos 18.000 ciudadanos estadounidenses en computadoras, expedientes y listas de su servicio secreto, según informa hoy "The New York Times". El diario neoyorkino afirma que era objeto de ma-

yor vigilancia los miembros del grupo radical, los militantes negros y aquellos que se oponían a la guerra en Vietnam. También dice que "el ejército dice ahora que autoriza sólo operaciones de espionaje limitadas sobre incidentes que obligaron al presidente a reclamar la presencia de fuerzas federales".

## EN ESTE NUMERO

### DE AVILA

Página 4:  
LAS CAJAS DE AHORRO ABULENSES FESTEJAN AYER A LA SAGRADA FAMILIA, SU PATRONA

DOS HERIDOS, UNO GRAVE Y OTRO DE PRONOSTICO RESERVADO, EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL, CERCA DE LA CAPITAL

### DE ESPAÑA

Página 12:  
DOS MUERTOS Y TREINTA HERIDOS AL DESCARRILAR EL "IBERIA EXPRESO" EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

SEGUN LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA, PAKISTAN NECESITA MAS AYUDA

### DEL MUNDO

Página 12:  
SE INICIA LA ETAPA ACTIVA DEL LANZAMIENTO DEL "APOLO 14"

RUSIA PODRIA SUSTITUIR A INGLATERRA EN AFRICA, SI LONDRES VENDE ARMAS A SURAFRICA



## "El hombre de las cavernas" no le teme al frío

En las lagunas de Ruidera, totalmente cubiertas de nieve, con su perro como amigo y compañero el "hombre de las Cavernas" Rafael Lluch Bermejo, de cuarenta y un años, no le teme al frío (la temperatura era de siete grados bajo cero).

El tiempo, como es bien notorio, se ha recrudecido de nuevo. Ayer, en nuestra capital, volvió a nevar. También en Madrid, a todo lo largo del día, aunque no llegó a cuajar ya que descargó sobre la capital un sistema frontal de lluvias. Y se espera que esta tarde alcance el centro de la Península un nuevo frente de lluvias que se generalizará después. El tiempo, en toda España, fue crudo ayer y la nieve de la Meseta Central se transformó en agua en Extremadura, Andalucía y gran parte de la costa mediterránea.

(Más información en pág. 4).

# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

LA FIESTA DE SAN ANTON

bajo cuyo patrocinio se colocan las almas y los animales se ha celebrado con ruidosa alegría. Sabido es que desde hace tiempo existe en la iglesia de la Magdalena (Mercado Grande) una imagen de San Antón y delante de ella tiene lugar una fiesta religiosa, muy rústica y esto lo decimos porque, a la mañana, a ella asisten en un 95 por 100 gentes de los pueblos que oyeron la Misa que ofició el capellán del Patronato de Animas, allí establecido, don Bienvenido, asistido por los sacerdotes don Ferreol Hernández y don Gerardo García, el primero capellán de la Casa de Misericordia y el segundo del Patronato de Parcent (Mosén Rubí). Predicó el penitenciaro de la Catedral don Justo Sánchez quien dijo cómo San Antón ordenó su vida a la detestación del pecado; domando con singular energía los impetus del alma que se inclina a lo malo; venciendo a los demonios que le acosaban sin cesar; ofreciéndose en aquellas soledades del Egipto, como hostia viva y santa, por sí y los demás hombres y tanta fue su popularidad que desde muy lejos le escribían, suplicándole oraciones, como hizo el Emperador de Roma, el gran Constantino.

POR LA TARDE

cerró el comercio, como siempre, y a las tres ya estaba a la puerta de la iglesia don Bienvenido, esperando que delante de él cruzaran para echarles su bendición los animales que hay en Avila. Con puntualidad se hallaban colocados en el espacio que media del exterior del arco del Puente, pasando por el Rastro Grande hasta la iglesia de la Magdalena (los coches se hallaban en la amplia plaza de La Santa). Los organizadores fueron los concejales Lorenzo Muñoz, Juan de la Puente y Román Cenalmor, los ganaderos señores Ramirez y Sánchez Monge y la Policía Municipal. Y a la verdad que lo hicieron bien. Todo el recorrido desde el Puente hasta la Plaza de Toros se vio invadido por todo Avila. ¡Lo que gozaron los chicos y los grandes! Abrían marcha dieciséis caballos, de gran alzada, con sus arreos de gala, de la Guardia Civil. Luego otros veintidós caballos de la Academia de Intendencia y carros de la misma, adornados con ramajes por el jardinero mayor municipal, el popularísimo Juanito. Seis soberbias mulas que presentó al gran desfile el caballero abulense don Celedonio Sastre que causaron admiración destinadas a un landó de lujo. Rondalla del Orfeón Abulense tocando alegres piezas, y luego gallinas y pollitos y palomas en manos de chicas guapisimas, vestidas de serranas; tres gatos blancos hermosísimos en jaulas doradas, pavos, que conducía el simpático Maximino, corderitos, perros de raza, galgos, cabras, cerdos (treinta y dos con sus marraneros), burros enjaezados, briosos caballos montados por gentiles jóvenes y a su grupa un encanto de muchachas, luciendo preciosos mantones de Manila y cerrando el cortejo los landós del marqués de Casa Muñoz, el del Ayuntamiento con las dos mulitas blancas que compró a don Manuel Ortega y el del ex alcalde señor Paz y el del marqués de Benavites, tirado éste por cuatro mulas y finalmente tres coches con socios muy alegres de los Casinos Abulense y del Trabajo y elegantes señoritas. Enhorabuena a los entusiastas organizadores de esta animadísima fiesta que tanto gustó a la gente. Recibieron muchas felicitaciones; sobre todo el aparejador del Municipio, don Pedro del Castillo, tan activo siempre. La Banda de Música de la Academia de Intendencia siguió a la comitiva, interpretando piezas españolas, siendo todos muy aplaudidos. Cohetes y bombas reales atronaron los espacios.

## Importante Compañía de Seguros

PRECISA

Agentes para Capital y Provincia

Preferible personas muy relacionadas

Dirigirse por escrito al Apartado 483 VALLADOLID

# Información Regional

**VALLADOLID.-Fue abierto el Curso en la Real Academia de Medicina y Cirugía**

**PALENCIA.-Más de doscientos veintidós millones para aguas y saneamientos**

**SALAMANCA.-Fueron clausurados los cursos de Hostelería del P. P. O.**

VALLADOLID.—En el Aula Magna de la Facultad de Medicina, tuvo lugar el solemne acto de apertura del curso 1971 de la Real Academia de Medicina y Cirugía.

Presidió el doctor González Calvo presidente de la Corporación acompañado por el vicerrector de la Universidad, doctor García de Jalón; alcalde-presidente del Excelentísimo Ayuntamiento, doctor Santos Romero; decano de la Facultad de Medicina, doctor Del Sol Fernández; jefe provincial de Sanidad, doctor Zapatero Villalonga; presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos, doctor Ureta, en representación del presidente de la Excelentísima Diputación Provincial; doctor Cortejo, en representación del presidente de la Real Academia de Bellas Artes, y el secretario general de la Corporación, doctor Zapatero (don Faustino).

Con los académicos de número, electos y corresponsales se en-

contraban catedráticos de la Facultad de Medicina y diversas personalidades. El doctor Zapatero (don Faustino) leyó la memoria de actividades y seguidamente pronunció un discurso el doctor Recio Pascual sobre «Los agentes quelantes en Medicina y Bioquímica». Por último se hizo entrega de diversos premios y títulos de académicos corresponsales.

PALENCIA.—En la última sesión extraordinaria del Pleno municipal quedó aprobado el presupuesto extraordinario para aguas y saneamiento por un importe de 221.400.000 pesetas. Así mismo se acordó que es urgente la construcción del paso subterráneo de la Avenida de Santander, que importa treinta millones de pesetas, de los que el Ayuntamiento aportará la tercera parte.

SALAMANCA.—Quedaron clausurados los cursos de la rama de Hostelería, en los locales de los Jesuitas. El acto fue presidido por el señor presidente

de la Diputación Provincial, en ausencia del señor gobernador.

La mesa de la presidencia la integraban los delegados provinciales de Trabajo, Sindicatos y Turismo; el gerente provincial del Programa de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo, el presidente del P. P. O., el presidente del Gremio de Hostelería y el coordinador del P. P. O. de la zona Oeste, y varias personalidades.

Don Marcelino Pérez González tomó la palabra y expuso en una breve síntesis las realizaciones llevadas a cabo por el P.P.O. desde 1966 hasta 1970 en colaboración con la Organización Sindical y el Ministerio de Trabajo.

Citó organismos e instituciones, como Universidades, Laborales, centros nocturnos para adultos y para formación profesional acelerada, y de reciente creación las becas salario. Con esta síntesis dejó bien patente la enorme y positiva labor que realiza el P. P. O.

## Ayuntamiento de Avila

Publicidad en señales luminosas y papeleras en vía pública

Hasta las 14,30 horas del día 20 de los corrientes se admiten proposiciones para la subasta de instalación de anuncios en las señales luminosas y papeleras instaladas en vía pública.

## AGENDA

Mañana, día 19 de enero, martes.

SANTOS: Mario, Marta, Audifaz, Abaco, Canuto (rey), Pablo, Geroncio, Jenaro, Julio, Cato, Germana, Germánico, Saturnino Suceso, Pía, Ponciano, mrs.; Basiano, Vulstán, obispos.

MISA: De Feria.

SOL: Sale a las 8,35 y se pone a las 18,18.

LUNA: Sale a la 1,12 y se pone a las 12,00.

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.  
Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación), 21 11 59.

Clínica de Urgencia: 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil, 21 10 70; Bomberos 21 10 36; Policía Armada 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico, 21 23 50.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avenida de Santa Cruz de Tenerife, sin número esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS  
Número premiado el día 16: 392

AMBULANCIAS  
ANTONIO ALVAREZ  
SERVICIO PERMANENTE  
Telf. 21 12 20 AVILA

# ANUNCIOS BREVES

## VENTAS

—TRACTORES: Tractor 5.500, con garantía. MOSA, Carretera Villacastín-Vigo. Teléfono 21 27 40.

—Se vende piso ático. Razón: San Roque, 40, bajo, Izqda. (Facilidades).

—Se vende piso calle San Pedro Bautista núm. 4. Razón: Teléfono: 21 24 94.

—Vendo dormitorio matrimonio completo. Telf. 21 14 99.

## TRABAJO

—Aumente sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

—¡URGENTE! INTERCONTINENTAL WORLD SALES engancha inmediatamente a colaboradores (hombres y mujeres - edad indiferente) para un trabajo a domicilio. Parcial tiempo o completo tiempo, en todas las localidades. La ganancia es inmediata y la paga cada semana. Contestar antes del 10 febrero 1971 juntando un cupón respuesta internacional o dos sellos para la respuesta a: I.W.S. Marketing, MTI Business Dept. NEVE (Suiza).

—Se necesita chica de servicio para finca cercana a la Capital. Informes: Catedral, 2.

—CUATRO SEÑORITAS precisa elegante cafetería de La Coruña. Ofrece 8.000 pesetas fijas mensuales. Alojamiento seguro y premio en ventas alcanzando 17.000 pesetas total, garantizadas con propinas. Interesadas escriban enviando foto a «Cafetería». C/ Pérez Cepeda, 15. La Coruña.

Conductor:  
Circule por la derecha

## ENSEÑANZA

—ACADEMIA RODRIGUEZ Enseñanza de ESTENOTIPIA, la carrera más distinguida y fácil de aprender. Nuevos cursos en enero. Mecanografía y Taquigrafía. Blasco Jimeno, 12, bajo. Teléfono 21 16 71.

—Clases particulares: Bachillerato. Reválida. Taquimecanografía. Srta. Hernández. Jimena Blázquez, 3 - 2.º. Teléfono 21 27 65.

La Biblia es la Palabra de Dios que nos habla a nosotros, sus hijos, y nos señala el camino de salvación. Hay que leer la Biblia y hacer de ella

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

## OFERTAS

—Resolvemos: Todos sus problemas de contabilidad. Consultenos. Apartado 80. Avila.

## TRASPASOS

—Se traspasa local comercial, sitio céntrico. Razón: 213266.

## COMPRAS

—Se compra finca para pastos, pago al contado. Escribir indicando hectáreas, precio, lugar, etcétera: M. Rodríguez Alvarez. Avenida Generalísimo, 4, Madrid-16.

## ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

## VARIOS

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL ofrece buen aprendizaje. Nuevas instalaciones. Saque su carnet en esta escuela. Duque de Alba, 12. Tif. 21 24 20.

# PROGRAMAS DE TV

## PARA HOY

### PRIMERA CADENA:

NOCHE.—8,25: Esta noche... 8,30: Novela (Capítulo XVD): «La pequeña Dorrit», de Carlos Dickens. 9,00: Telediario. 9,25: Planeta azul. 9,55: En equipo. 11,00: Juegos para mayores. Autor: Victor Ruiz Iriarte. 11,30: Veinticuatro horas. 11,50: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA:

8,30: Dibujos animados. 9,00: Luces en la noche. 9,30: Telediario 2. 10,00: El Gran Chaparral. 11,00: Vivir es lo que importa. 11,30: Hora 11. 0,30: Despedida y cierre.

## AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA:

MATINAL. — 12,32: Primera hora. 1,30: Conviene saber.

SOBREMESA. — 2,00: Sobre la marcha. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: Buenas tardes. 5,00: Despedida y cierre.

TARDE.—7,02: Con vosotros. 7,55: Teleclub.

NOTA. — EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas pueda observarse posteriormente.

**EUROPA HOY • El marco alemán, otra vez en primer plano** **Se especula con una nueva revalorización**

El libre movimiento internacional de capitales ha ocasionado demasiados beneficios para que puedan ser tenidos en cuenta sus indudables inconvenientes, el principal de los cuales reside en las oleadas de especulación que provoca y que constituyen verdadero peligro para la estabilidad financiera mundial. Claro es que tales movimientos no hacen sino acentuar o maximizar circunstancias existentes, por lo que en realidad, y dentro de sus indudables perjuicios, estos movimientos especulativos constituyen unos peores guardianes de la estabilidad.

**EL MARCO, OBJETIVO DE NUEVO**

En los últimos tiempos, el marco alemán ha sido objeto nuevamente de la especulación internacional, la cual ha jugado la carta de la revalorización y ello con un denuedo que ha obligado a las autoridades de Alemania Federal a desmentir categóricamente no sólo que la divisa germana vaya a experimentar una nueva revalorización, sino que existan verdaderos motivos para la adopción de semejante medida.

Claro es que las presunciones de los especuladores no dejan de asentarse en motivos reales. Desde el mes de febrero hasta fines de noviembre del año 1970, las reservas exteriores del

indicado país se vieron incrementadas en más de 20.000 millones de marcos, para situarse en la impresionante cifra de 46.000 millones, superior a la que existía en vísperas de la pasada revaluación.

Aún reconociendo la significación de este dato, las autoridades alemanas indican que no es ni mucho menos suficiente para justificar una nueva revaluación, máxime cuando existen factores que hacen pensar en que la situación de la economía alemana debe ser contemplada desde un nuevo punto de vista. Por ejemplo, la Bolsa se ha situado en los más bajos niveles registrados desde hace ya largo tiempo, y existen pocas perspectivas de que se vaya a producir una recuperación en el inmediato futuro. De otra parte, la cartera de pedidos de la industria está descendiendo con enorme rapidez, consecuencia, tal vez, de que los precios alemanes continúan subiendo, al igual que los salarios, lo que ha originado una brusca contracción de los beneficios empresariales.

Las opiniones más ponderadas señalan que, en el mejor de los casos, la economía de Alemania Federal está en la actualidad iniciando un período de reajuste tras el «boom» económico registrado en los últimos años. Para los más

pesimistas, la trayectoria actual supone una vía hacia la recesión, con descenso de la actividad económica y, paradójicamente, una continuidad de las presiones inflacionistas.

Los hechos anunciados son ciertos y, a tenor de los mismos, es difícil aceptar que el clima del indicado país sea el más apropiado para una revaluación de su moneda.

**POLITICA DE DINERO CARO**

De momento, y aunque tal vez esta trayectoria pueda ser modificada en los próximos meses, el Banco de la Reserva Federal se mantiene firme en la política de dinero caro, (aunque menos caro que en el pasado) y un estricto control monetario que impida una excesiva proliferación de los medios de pago. En un principio, los altos tipos de interés se fijaron, con independencia de la necesidad de reajustarse a las circunstancias exteriores, para frenar la excesiva velocidad expansiva de la actividad económica merced a una desaceleración de las inversiones. En la actualidad, los citados altos tipos se mantienen porque en opinión de los expertos, deben conducir a una reducción progresiva de los fuertes incrementos que están experimentando precios y salarios.

Sin embargo, la política de dinero caro, esto es, de altos tipos de interés, tropieza con el gravísimo mal de incitar la afluencia de capitales extranjeros. Los dos descensos del tipo de interés que desde julio han tenido que decretar las autoridades económicas alemanas, han obedecido al deseo de desalentar la llegada de capitales extranjeros, anteponiendo esta aspiración a las exigencias interiores de la economía. **SEGUIRA LA INFLACION**

Mientras tanto, los expertos insisten en que el Gobierno de Bonn no se encuentra preparado para aplicar una política estricta de precios y salarios, por lo que unos y otros seguirán creciendo. Hay quien estima que Alemania debiera conformarse con una «estabilidad relativa», esto es, con lograr que los precios alemanes no crecieran por encima de lo que lo hacen los de los restantes países.

Para amplios núcleos de «ortodoxos» germanos, para quienes la inflación es la peor de las calamidades, esta apreciación es considerada como una verdadera herejía y luchan contra ella con los mejores recursos de su dialéctica. Para ellos, el remedio no consiste en una «estabilidad relativa», sino en la estabilidad, a secas.

Ricardo CID LENO.

**Rectificó la Dirección General de Enseñanza Primaria en gran parte**

**No hay razón para que la gratuidad repercuta exclusivamente en los maestros; pero el Estado debe arbitrar la fórmula para que nadie se perjudique**

“Un telegrama circular de la Dirección General de Enseñanza Primaria rectifica en gran parte el orden reciente sobre la aplicación rigurosa de la gratuidad escolar, que comentamos en un editorial hace pocos días. La rectificación abarca los servicios circunesculares, especialmente en lo que se refiere a transportes y comedores. La comida de los alumnos no es necesariamente gratuita, ni los transportes tampoco, ya que ambas cosas son potestativas de las familias, y no hay razón para que las sufrague el erario público, salvo en los casos excepcionales en que se juzgue necesario. Un alumno puede comer o no en la escuela. Pero en el caso de que lo desee, ha de pagar el servicio, con la máxima economía, esto es, aportando la cantidad mínima que se estipule. Otro tanto cabe decir de los transportes.

Rectificada la exigencia en cuanto concierne a los servicios, todo el rigor de la aplicación de la gratuidad queda referido a la enseñanza. Es evidente que, según la ley, debe ser absolutamente gratuita. Ahora bien; no hay razón alguna para que repercuta la exigencia de la gratuidad exclusivamente en los maestros, a los que se priva de las permanencias que venían cobrando, sin ninguna compensación. Repetimos, pues, nuestro ya expresado criterio sobre este punto. Bien que se supriman las permanencias. Pero las pequeñas cuotas que aliviaban económicamente al magisterio deben ser suplidas por el Estado o arbitrarse la fórmula que se considere mejor para que nadie se perjudique. Ni el maestro, que desempeña un servicio de prolongación de jornada; ni el alumno, que necesita esta prolongación de la actividad del maestro para su mejor formación educativa. Un maestro nos envía sus nóminas. Muchos nos han escrito. El y su mujer son maestros. Pierden seis mil pesetas mensuales entre los dos. En una economía modesta hay que pensar lo que esto significa.

Creemos que las autoridades docentes deben meditar el problema y arbitrar soluciones adecuadas, en beneficio de los interesados y del bien público de la enseñanza”.—(De “YA”).

# EL BANCO GIMENEZ DE BARCO DE AVILA

tiene el honor de anunciar a su distinguida clientela y público en general, que el próximo día 21, a la una de la tarde, serán inauguradas sus nuevas oficinas, sitas en la calle GENERALISIMO FRANCO, 33

Dada la imposibilidad de hacerlo personalmente, considérese invitado a estos actos, informándole que durante todo el día 21, a cualquier hora, esperamos recibirle muy gustosamente en nuestro nuevo domicilio para agasajarle como Vd. merece

**UN BANCO A SU EXCLUSIVO SERVICIO**

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 8096)

# Pro damnificados del Pakistán

Relación de donativos aportados a la suscripción de la Cruz Roja Abulense.

8.ª RELACION

	Pesetas
Suma anterior .....	12.390,00
S. y D. de Avila .....	1.000,00
D. Gaspar Verde y Sra. ....	50,00
Escuela mixta de Espinosa de los Caballeros. ....	175,00
<b>TOTAL</b> .....	<b>13.615,00</b>

## NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 16 grados en Sevilla.

Mínima de hoy: 4 grados bajo cero en León y Burgos.

EN AVILA:

Máxima de ayer: 1,5 grados, a las 16,30 horas.

Mínima de hoy: -1,4 grados, a las 5 horas.

## Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

## Dos heridos en accidente de circulación

Ingresaron en la clínica de Santa Teresa, donde continúan internados Julián Rodríguez Pardo y Agustín Gómez San Juan, ambos vecinos de El Fresno, que sufrieron un accidente de automóvil. El vehículo era conducido por el primero. Julián Rodríguez resultó con traumatismo nasal y fractura de los huesos de la nariz; pronóstico reservado. Su acompañante, Agustín Gómez, sufre fractura del fémur, «shock» traumático y contusiones múltiples; pronóstico grave. Fueron atendidos por el doctor Madrigal.

El accidente se produjo cerca de Avila, en la carretera de Piedrahita.

## A. Madrigal Nella

Cirugía, Traumatología, Ortopedia

Centro de Rehabilitación

Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05

C. S. 326

## En varias carreteras abulenses y puertos de montaña de nuestra provincia, es necesario el uso de cadenas

Según nos ha informado a última hora de la mañana de hoy la Jefatura Provincial de Carreteras, de la Delegación de Obras Públicas, la situación de las carreteras abulenses es la siguiente: Red Nacional. Carretera N-403, es necesario el uso de cadenas en el puerto de La Paramera. Carretera N-110, es necesario el uso de cadenas en los puertos de Villatoro y Tornavacas. Red Comarcal. Carretera C-502, es necesario el uso de cadenas en el tramo comprendido entre Mengamuñoz y el cruce de El Arenal. Carretera C-500, es necesario el uso de cadenas en el tramo comprendido entre Hoyos del Espino y Naval Moral. Carretera C-505 (Villalba-Avila), es necesario el uso de cadenas en su totalidad. Red local. Carretera AV-900, de Naval Moral, es necesario el uso de cadenas en su totalidad. En los puertos de Mijares y Serranillos se circula con extrema dificultad

aun llevando cadenas. En todas las carreteras de nuestra provincia, en general es necesario circular con mucha precaución así como ir provistos de cadenas, puesto que es fácil encontrar alternativamente tramos limpios y de mucho hielo.

A la hora en que esta información nos ha sido facilitada, esta era la situación de nuestras carreteras, aunque en todas ellas se encontraban trabajando las brigadas correspondientes, con

el fin de hacer más fácil el tránsito. Cabe pues la posibilidad de que, a lo largo de la jornada de hoy, queden prácticamente limpios los puertos de Villatoro y Tornavacas en la Red Nacional.

**LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DERECHA.**

## TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	18	Don Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60.
Martes	19	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35.	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Miércoles	20	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20.	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Jueves	21	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88.
Viernes	22	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 13 12	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Sábado	23	Don Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.
Domingo	24	Don Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.

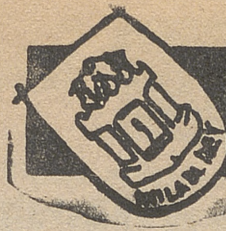
## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 21 32 46 - 47 y 48

AVILA



# Ciudad

## Las Cajas de Ahorro abulenses celebraron ayer la Fiesta de la Sagrada Familia

Ofició la misa comunitaria el Prelado de la Diócesis

La Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila y la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad celebraron ayer conjuntamente la fiesta de la Sagrada Familia patrona de dichas entidades. En primer lugar fue oficiada una misa a la una del mediodía en la capilla del Colegio Diocesano de la Asunción de Nuestra Señora por el Prelado de la diócesis don Maximino Romero de Lema asistido por don Ernesto Jiménez, prefecto de Estudios.

Estuvieron presentes los presidentes de los Consejos de Administración y Directores de las Cajas don José Tomé Bustillo y don Carlos Martín de Velasco respectivamente por la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad y don Enrique Aboín Martín y don Ramón Hernández García por la Caja Central, así como el alcalde de la Ciudad y Presidente de la Diputación don Santiago Ruiz y don Jaime Santamaría acompañados de sus respectivas señoras, teniente coronel de la Guardia Civil don Santiago Moreno López, Consejeros, funcionarios y colaboradores.

Pronunció la homilía don Maximino Romero de Lema refiriéndose a la pedagogía de la Revelación que se traduce en la actuación de Dios como padre y como esposo del pueblo, de las sociedades en que se distribuye. Se refirió también el Prelado a la exigencia de que hemos de responder a esa presencia divina

tanto en la vida personal como en la Social especialmente a través del amor y la caridad. Terminó su intervención parafraseando el mensaje evangélico «un nuevo mandato os doy: que os améis los unos a los otros como yo os he amado».

Terminada la ceremonia, cuya parte musical estuvo a cargo de la schola del Colegio impartió la bendición episcopal y más tarde tuvo lugar en el «Restaurante Cuatro Postes» una comida de confraternidad a cuyos postres se distribuyeron entre los comensales delicados regalos.

LLEGO LA CIGÜEÑA A AVILA

Tal vez con mucho desdiseño meteorológico o como un real anticipo del tiempo que se avecina hizo ayer por primera vez su aparición en nuestra provincia la Cigüeña de San Blas. Sobre las 5 de la tarde, cuando todavía caían algunos copos de nieve sobre la capital se posó, entre la satisfacción y los comentarios de quienes contemplaron la escena, sobre el campanario de la torre de San Andrés.

BODAS DE PLATA EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

La Madre Silvina Rojo, Superiora de las Hermanas de la Caridad del Hospital Provincial fue objeto el pasado sábado de un homenaje cordial con motivo de cumplir sus bodas de plata en Religión. Después de una misa concelebrada por don Victorino Jiménez, Vicario de las Religiosas, Capellán de la Institución D. Marino F. Jiménez, y el Superior de los Paules Padre Fidel Martín, siendo monitor diocesano don Tomás Mayo, se desarrolló un acto poético-folklorico-musical dentro de la

Comunidad en el que participaron numerosos familiares de la madre Silvina, hermanas de la Caridad de Avila, Zambray y Salamanca y personal del Hospital. El acto se desarrolló en un ambiente de simpatía y afecto hacia quien ha dedicado veinticinco años de su vida a los enfermos y desde hace dos años preside la comunidad religiosa de nuestro Hospital Provincial.

NUESTRA CIUDAD EN LA RUTA TEATRAL TERESIANA

Nuestra Ciudad va a ser escenario de la representación del retablo teatral teresiano titulado «Una hermosa luz que perdura» original de Francisco Portes y que patrocina la Dirección de Cultura Popular y Espectáculos y la Sección Femenina. La obra se presentará en diecisiete localidades. El ciclo se iniciará el día 1 de febrero próximo en los principales lugares teresianos empezando por Avila, Alba de Tormes, Salamanca y otras poblaciones.

SE PERDIO UNA TRADICION

No sé si será porque la mecanización ha desplazado a los animales caseros o porque es una nueva víctima de la iconoclastia costumbrista que se registra en nuestros tiempos. El caso es que Avila capital no celebró, como era tradicional, su fiesta de San Antón en la Magdalena. Está bien que desaparezca lo accesorio o accidental, pero causa pena ver cómo muchas de las manifestaciones folklóricas (en su sentido costumbrista) del pueblo desaparecen sin otra razón que el desinterés o un singular sentido de modernidad.

ENERO

18

1283

EFEMERIDES ABULENSES

Muere el caballero D. Ibáñez Esteban

Tanto por sus hechos en la conquista de Córdoba por el Rey Fernando El Santo, como en la de Sevilla a cuyo cargo quedó la defensa de la ciudad, este Rey concedió a don Ibáñez Esteban mercedes y beneficios. En el reinado de Alfonso X El Sabio don Ibáñez acompañó al monarca en sus luchas de reconquista de Murcia, Baeza y Jerez. El Rey Sabio concedió un privilegio a don Ibáñez Esteban Domingo, Pascual Periañez de la Bastida y don Gil (el adalid) todos de Avila por la heroica defensa del alcázar de Baeza.

Don Ibáñez era descendiente de Blasco Jimeno, cuyo blasón de seis roeles ostentan algunas casas de nuestra ciudad.

Hijos del caballero fueron el obispo don Sancho Blázquez Dávila, celebridad durante los reinados de Alfonso XI y Pedro I y uno de los prelados que declararon nulo el matrimonio de este monarca con doña Blanca de Borbón; don Fernández Blázquez Dávila, célebre en el principio del reinado de Alfonso XI; y doña Amina, casada después con Per Esteban y que yace sepultada en la Catedral abulense. Don Ibáñez murió de edad avanzada en Avila el 18 de enero de 1283.

GARCIA ZURDO.

EL DIARIO DE AVILA



## Convocatoria de 5.960 puestos escolares para el próximo Curso 1971-72, en las Universidades Laborales

Por Resolución de la Dirección General de Promoción Social, de fecha 15 de diciembre de 1970, se convocan 5.960 puestos escolares para el próximo curso escolar 1971-72, en las Universidades Laborales de: ALCALA DE HENARES (Madrid); CACERES; CORDOBA; GIJON (Oviedo); LA CORUNA; HUESCA; EIBAR (Guipúzcoa); SEVILLA; TARRAGONA; ZAMORA; ZARAGOZA; CHESTE (Valencia), de acuerdo con las siguientes bases:

### CURSOS Y ENSEÑANZAS

#### Alumnos

#### BACHILLERATO ELEMENTAL:

Segundo Curso, 210 becas.  
Tercer Curso, 320 becas.  
Cuarto Curso, 670 becas.

#### APRENDIZAJE INDUSTRIAL:

Primer Curso, 1.600 becas.  
FORMACION PROFESIONAL NAUTICO-PESQUERA:

Curso Preparatorio, 120 becas.

#### BACHILLERATO GENERAL:

Quinto Curso o Primero de Bachillerato Unificado Polivalente, 800 becas.

#### BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR, MODALIDAD INDUSTRIAL MINERA:

Primer Curso de Electrónica, 90 becas.  
Primer Curso de Máquinas-Herramientas, 30 becas.

#### BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR, MODALIDAD AGRICOLA GANADERA:

Primer Curso de Mecánico Agrícola, 40 becas.

#### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA:

190 becas.

En la provincia de Avila, al igual que en toda España, han dado comienzo los trabajos para la formación del Censo de la Población y de las Viviendas. Los agentes censales distribuirán a domicilio los correspondientes cuestionarios, que deberán ser suscritos por el cabeza de familia.

Una llamada al teléfono 213140,

le resuelve la avería de su electrodoméstico, radio y T. V.

## L. Lastras

Vallespin, 14 (Antes La Bigornia).

### Nota de la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Avila

#### INGENIERIA TECNICA Y ARQUITECTURA TECNICA:

##### ARQUITECTURA TECNICA:

Curso preparatorio, 340 becas.

Curso de Adaptación, 40 becas.

#### INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL:

##### 1) Especialidad Eléctrica

Primer Curso, común para las secciones de Electrónica Industrial y Máquinas Eléctricas, 30 becas.

##### 2) Especialidad Mecánica

Primer Curso, común para las secciones de Construcción de Maquinaria y Estructuras e Instalaciones Industriales, 90 becas.

##### 3) Especialidad Química Industrial

Primer Curso de la Sección de Control de Procesos e instalaciones Químicas, 30 becas.

##### 4) Explotaciones Agropecuarias

Primer Curso, 30 becas.

### A. Rodríguez Rebollo

reanuda su consulta de PULMON Y CORAZON lunes, miércoles y viernes de 2 a 4 y de 5 a 6.

### ABULENSES

Vuestra casa en Madrid para bodas-banquetes y reuniones familiares

### Restaurante BIARRITZ

Almansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

#### ARQUITECTURA TECNICA:

Primer Curso, 70 becas.

#### ESTUDIOS DE NAUTICA. SECCION DE MAQUINAS:

Curso Preparatorio, 30 becas.

Primer Curso, 20 becas.

#### Alumnas

#### BACHILLERATO ELEMENTAL:

Segundo Curso, 265 becas.  
Tercer Curso, 265 becas.

#### APRENDIZAJE INDUSTRIAL:

Primer Curso, 180 becas.

#### BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR. MODALIDAD ADMINISTRATIVA:

Primer Curso Secretariado y Turística, 50 becas.

#### BACHILLERATO GENERAL:

Quinto Curso o Primero de Bachillerato Unificado Polivalente, 260 becas.

#### CURSO DE TRANSFORMACION DE BACHILLER GENERAL ELEMENTAL EN BACHILLER TECNICO ELEMENTAL:

40 becas.

#### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA:

80 becas.

#### INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL. ESPECIALIDAD QUIMICA INDUSTRIAL:

Primer Curso de Sección de Control de Procesos e Instalaciones Químicas, 40 becas.

#### AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS:

Primer Curso, 30 becas.

Sobre la Documentación que se exige, el Sistema de Selección y demás condiciones para optar a estas becas, se informará en la Delegación Provincial de Mutualidades.

El delegado provincial.

#### CONVOCATORIA DE BECAS EN LA UNIVERSIDAD LABORAL DE ZAMORA

La Universidad Laboral «San José», de Zamora, nos remite la siguiente convocatoria: 5.960 becas con todos los gastos cubiertos para alumnos

y alumnas en Universidades Laborales para el curso 1971-1972.

La información sobre dicha convocatoria puede solicitarse en las Delegaciones Provinciales de Mutualidades Laborales; Oficinas Centrales de cada Mutualidad; Cajas y Mutualidades de Empresa; Delegaciones Provinciales del I. N. P. (Mutualidad Nacional Agraria); Las demás Entidades Gestoras de la Seguridad Social; Organización Sindical en sus distintas Secciones, Obras y Servicios; Cajas de Ahorro; Delegaciones Provinciales de Trabajo; Instituto Español de Emigración; Delegación General de Universidades Laborales, y en las Universidades Laborales.

Las solicitudes han de hacerse antes del 19 de febrero próximo.

### Arévalo

## Interesante reunión sanitaria

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— En el salón de actos del Ayuntamiento de Arévalo, se ha celebrado una reunión de médicos de Arévalo y su comarca, como continuación al ciclo comenzado hace varios meses cuya eficacia es altamente favorable tanto para la clase médica como para el vecindario. Dicha reunión estuvo presidida por el jefe provincial de Sanidad, don Francisco Marcé Mauri, como asimismo los doctores Rodríguez Rebollo, don José Morais, don José Sahagún y todos los médicos titulares de esta zona de La Moraña.

El motivo de dicha reunión estuvo basado en una interesante conferencia sobre «La gripe y

sus problemas clínicos» pronunciada por el médico de Avila, don Isidoro Heras Díaz, quien detalló clara y sencillamente el tema elegido, haciendo destacar los graves problemas que la gripe causa en la clase trabajadora, cuyas cifras expuestas son muy elevadas, e hizo hincapié en la necesidad de fomentar una campaña de vacunación no sólo para evitar la pérdida de trabajo laboral, con pérdida de ingresos salariales sino como beneficio general a todas las personas.

Terminada su conferencia, el señor Heras, que fue muy aplaudido y felicitado, se entabló un profundo e interesante coloquio entre los profesionales allí reunidos, destacándose entre los que intervinieron en el mismo la sugerencia del doctor señor Heras sobre la necesidad de la vacunación contra la gripe por los estragos que hace.

Una vez más, hemos de resaltar la trascendencia de estas reuniones que, no solamente son interesantes para el profesional, sino que, como meta principal, es en beneficio del público, ya que los temas tratados desembocan en un coloquio, que son cambio de impresiones entre los médicos, finalizando siempre con una lección o idea o táctica a seguir más eficaz y contundente para atajar la enfermedad que sirve de tema-base de estas reuniones.

### ¿Desea aprender a conducir?

### Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

## Precauciones en la conducción sobre hielo

Entre las causas de los accidentes de tráfico, figuran los deslizamientos sobre el hielo, sobre todo, en los tramos que presentan una capa de hielo delgadísima y muy difícil de ver por el conductor. Estudios estadísticos han puesto de manifiesto que la peligrosidad del hielo, es tres veces superior a la de la nieve.

El uso de cadenas o de neumáticos especiales para transitar por la nieve o el hielo se ha generalizado, puesto que es natural que el usuario utilice, como autodefensa, estos medios, para hacer más seguro su paso. Las cubiertas especiales de invierno, son aptas para rodar por pisos blandos de barro, nieve endurecida e, incluso, hielo, y además, para todo uso en carretera normal, pudiéndose llevar perfectamente durante todo el invierno, con la ventaja de que, al tener mayor adherencia que las normales, prestan eficaz servicio en lugares húmedos y lluviosos.

#### DISTANCIA DE FRENADO

Veamos una tabla comparativa de frenaje sobre nieve y sobre hielo, según el tipo de neumáticos que lleve el vehículo y contando con una velocidad de unos 32 km. por hora.

Con neumáticos normales, so-

bre nieve, 18,24 m., sobre hielo, 59,37 m.

Con neumáticos especiales para invierno, sobre nieve, 15,80 metros, sobre hielo, 52,89 m.

Con neumáticos normales y cadenas, sobre nieve, 13,98 m., sobre hielo, 30,09 m.

Con neumáticos de invierno y cadenas, sobre nieve, 11,55 m., sobre hielo, 23,40 m.

Pero, aún contando con estos sistemas de protección no hay que olvidar que los frenos han de estar bien alineados, ya que si el coche tira más de un lado que de otro a la hora de frenar habrá que olvidarse de la tabla anterior, que no está elaborada para un automóvil con frenos mal reglados.



## SESION CLINICA

Mañana martes, día 19 en la Cátedra de Parología General del Prof. Dr. R. Alcalá-Santaella, tendrá lugar la acostumbrada sesión clínica, que dará comienzo a las 6 de la tarde en el aula de la cátedra.

Se presentarán los siguientes casos: Cardiopatía mitraoártrica, Dr. J. Fernández Pérez y doctor R. Carapeto (de la Cátedra de Anatomía Patológica). «Fibrosis» Pulmonar. Dres. J. Matías Taberno, A. Santos Briz y M. Bondía.

#### CONSEJOS AL PEATON

● El momento más peligroso es cuando comienza a llover. Las gotas mezcladas con el polvo forman un barrillo que hacen muy deslizante y peligrosa la calzada.

### REZORZAGA, S. A.

SEAT - Servicio Oficial - FIAT

Taller de reparaciones (chapa, pintura, mecánica y electricidad). Estación de servicios (lavado, engrase, baterías y neumáticos). Almacén de recambios y accesorios. Compra-venta de automóviles (nuevos y usados) AVILA

# Pornografía, NO

## En Alemania, Estados Unidos, Inglaterra y Francia, surge un clamor de indignación

Es uno de los negocios más rentables de nuestros días...

En diversos países desarrollados, y desde sectores ideológicamente muy heterogéneos, se observa actualmente una reacción de protesta contra la pornografía.

El Bundesrat alemán —equivalente al Senado de la República— ha rechazado un proyecto del Gobierno a favor de una mayor tolerancia de la pornografía. El gobierno de Willy Brandt tiene, sin embargo, una mayoría de seis votos en el Bundestag —el Parlamento— que debe votar también el proyecto de ley. En el caso de ser aprobado por el Parlamento una comisión integrada por miembros de las dos Cámaras, resolvería el desacuerdo.

TAMBIEN EN USA, INGLATERRA Y FRANCIA

Más tajante ha sido la postura de Nixon, que ha prometido luchar con todos los medios contra la pornografía, a la que califica de «contaminación de la cultura y de la civi-

Por J. D.

lización americana». Su discurso, pronunciado el 24 de octubre en Dundalk (Maryland), fue una condena formal del informe de la Comisión sobre la Pornografía, creada en tiempos del presidente Johnson. Este informe recomendaba eliminar las trabas —de hecho, ya muy escasas— a la difusión de la pornografía. Nixon defendió su postura asegurando que «la pornografía es a la libertad de expresión lo que la anarquía a la libertad».

Por su parte, la Iglesia anglicana de Inglaterra, en un informe hecho público el 29 de octubre, pide la total prohibición de la pornografía en Gran Bretaña. El informe es el resultado de un estudio emprendido hace dos años por el Comité de Responsabilidad Social de la Iglesia Anglicana. «Permitir un mercado libre de la pornografía —se dice en el

informe— es contaminar la atmósfera social y estimular su difusión». «Toneladas de libros de este estilo han sido ya secuestrados y destruidos por las autoridades, sin que nadie haya visto lesionado por ello el arte, la literatura o el bien común».

También en Francia surgen voces diversas contra la escalada de la pornografía. En dos artículos publicados en «L'Humanité», Bernard Muldwort, médico psiquiatra, denunciaba el carácter reaccionario de la libertad sexual como arma ideológica de la burguesía. Ponía en guardia a los que imaginan trastornar la sociedad capitalista con la «revolución sexual»; señalando las manipulaciones de tipo político y económico favorecidas por ese equívoco.

### NEGOCIO RENTABLE

Los sexólogos y erotólogos aseguran que la liberación total de la pornografía es la mejor arma contra ella, pues la

gente se hastía en seguida. Pero este remedio parece acelerar la enfermedad, a juzgar por los países en los que tal «industria» está más desarrollada. El mercado está lejos de saturarse; al contrario, el negocio va viento en popa. En Dinamarca, la cifra de negocios de la industria del sexo es de 750 millones de francos; sólo la «sexport» (exportación de pornografía) ha proporcionado 600 millones de francos. En Estados Unidos, esa cifra de negocios ascendió a 2.000 millones de dólares en 1969, y se prevé un aumento del 15 por 100 para este año. El tust alemán Beate Uhse cuenta con dos millones de clientes, que ingresan en sus cajas 53 millones de marcos al año. La prensa holandesa especializada en anuncios, alcanza ya 600.000 ejemplares. En Londres se abrió recientemente un supermercado del sexo, cuya entrada está prohibida a los menores de 18 años.

Las falsas  
eficaz co

Los placebos  
poder curar  
los enfermos

con e  
Una simple  
convertida

Los placebos —palabra que procede del latín y significa «me gustará»— son sustancias cuya composición química no tiene, en sí misma, cualidades curativas. A pesar de ello, los médicos lo recetan cada vez con mayor frecuencia

para una gran cantidad de dolencias.

Los placebos es puestos de substancias tales como el midón o lactosa, o simplemente azucarado. Se toman en tabletas, se beben como medicina o son inyectados como suero. Y lo que es más curioso, el placebo es que dan resultados. Por lo menos el paciente cree que está bien.

No se crea que los placebos se recetan sólo para dolencias como los cólicos que sufren los enfermos de indigestión. Por el contrario, los placebos se emplean para aliviar los dolores de cabeza, los dolores de espalda, los dolores de piernas, los dolores de garganta, los dolores de oídos, los dolores de dientes, los dolores de estómago, los dolores de corazón, los dolores de nervios, los dolores de cabeza, los dolores de espalda, los dolores de piernas, los dolores de garganta, los dolores de oídos, los dolores de dientes, los dolores de estómago, los dolores de corazón, los dolores de nervios.

En un experimento reciente se dio a cabo por dos investigadores ingleses, los doctores James Parsonson y C. M. Holmes en el Hospital Radcliffe de Oxford, aliviar a veintidós enfermos de migraña con la consecuencia de que, a consecuencia de las inyecciones quirúrgicas de placebo, ellos se les inyectó un placebo que no era más que una solución de sal. Según los médicos, el placebo de sal no produjo ninguna reacción de sal, alguno de los enfermos se sintió tan eficazmente aliviado tan eficazmente como morfina.

ALIVIAN EL

En otro experimento se dio a cabo por dos investigadores ingleses, los doctores James Parsonson y C. M. Holmes en el Hospital Radcliffe de Oxford, aliviar a veintidós enfermos de migraña con la consecuencia de que, a consecuencia de las inyecciones quirúrgicas de placebo, ellos se les inyectó un placebo que no era más que una solución de sal. Según los médicos, el placebo de sal no produjo ninguna reacción de sal, alguno de los enfermos se sintió tan eficazmente aliviado tan eficazmente como morfina.

## Sylva Koscina, ejemplar madre y esposa

El realizador de «César Grandblaise» es Jean Dewewer, ayudante que fue de Vadim

Por J. Michael Miller

«César Grandblaise» es la sorprendente aventura de un hombre feliz, Georges Géret, cuya vida es tranquila con su familia, sus amigos y su oficio de artesano, en un pueblo provenzal de la Costa Azul.

Un buen día, su hija Dominique se marcha de casa. Nuestro personaje decide entonces ir a buscarla en camioneta, con su mujer, Sylva Koscina, sus otros dos hijos, María Schneider (veinte años) y Thierry Missus (once años), y sus dos mejores amigos: un obrero, Christian Barbier, y un director de orquesta de «jazz», Jean-Claude Massoulier. También va el novio abandonado.

### UN HOMBRE FELIZ

El protagonista principal masculino, Georges Géret, ve así su papel:

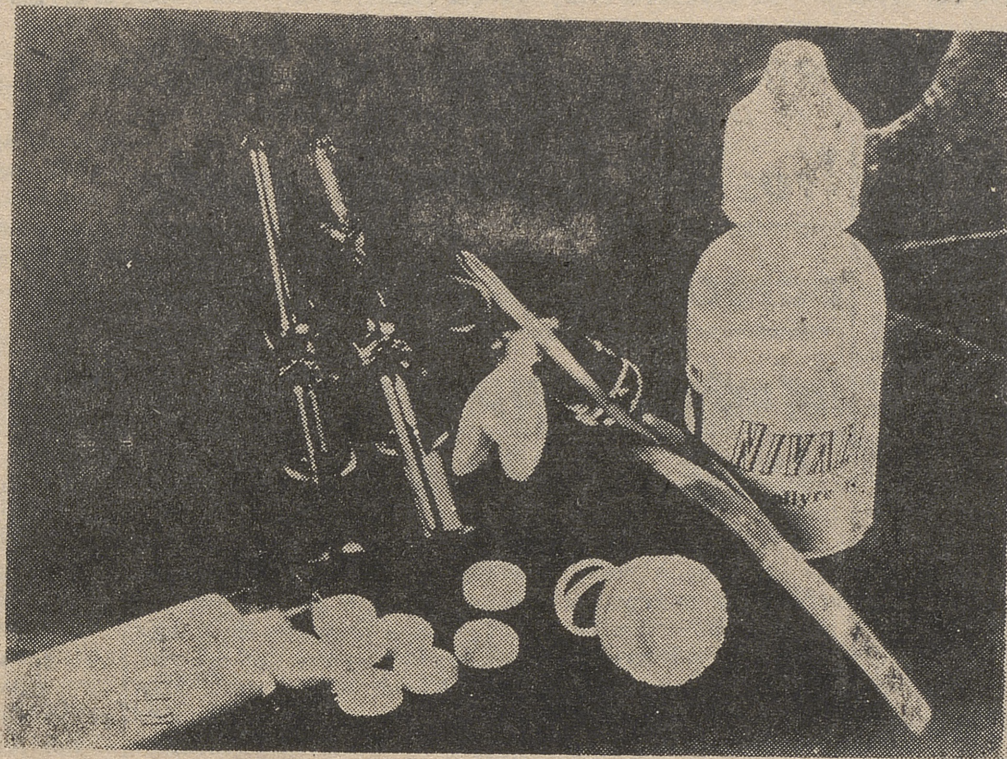
—Peripecias como las que le suceden a mi personaje —bien podríamos ser usted o yo el héroe o la víctima en la vida real— no son nada desagradables. Con César Grandblaise es otra cosa. César no reacciona como el resto de los mortales. Si pasa por los mismos sucesos que nosotros, tiene una forma de interpretarlos que entonces adquieren otro aspecto. Sin embargo, Grandblaise no es un super-hombre, ni un héroe de leyenda. No ha encontrado dobles en su cuna. Y —tranquilicense— no es un intelectual.

Junto a Georges Géret, una mujer que hace de esposa: Sylva Koscina, que en el film se llamará Favouille.



# Las medicinas son un arma contra las enfermedades

...tienen  
...pero  
...mejoran



## La evolución de sal común, la "droga maravillosa"

Por  
**George  
CLARE**

de glucosa aliviaron los dolores y mejoraron el estado de dos de cada cinco enfermos de artritis que fueron observados. Son falsas inyecciones de productos igualmente falsos se ha conseguido también reducir la frecuencia de ataques asmáticos.

Los investigadores norteamericanos, después de observar a 88 pacientes de artritis reumática en una clínica de Chicago anunciaron lo siguiente: «Las tabletas de lactosa mejoraron mucho a la mitad de los pacientes. Los efectos de esta mejora duraron en algunos casos hasta seis meses».

¿Cómo curan los placebos, completamente desprovistos de propiedades curativas debidas a su composición química? Según los médicos, la respuesta puede reducirse a una palabra: fe.

El paciente necesita desesperadamente un alivio para sus dolores. Cuando los médicos le recetan una tableta y le dicen que le sentirá bien, el paciente tiene fe en el médico y en la tableta. Tan fuerte es este poder de sugestión que el paciente se encuentra mejor y desaparece el dolor.

### AGUA SALADA

Un médico norteamericano, John Fitzgerald, relata que una mujer de mediana edad, que sufría insistentes dolores de cabe-

za, encontró alivio por medio de un tratamiento de placebos. Se le dio una inyección hipodérmica de agua salada y se le dijo que se trataba de un producto muy fuerte para controlarle las arterias y eliminar el dolor. Al cabo de unos minutos el dolor de cabeza empezó a disminuir. En menos de media hora había desaparecido por completo.

La eficacia del tratamiento a base de placebos ayuda a explicar la estrecha relación que existe entre la mente y el resto del organismo. Por ejemplo, las tensiones y preocupaciones son dos estados mentales que pueden provocar muchas dolencias físicas.

En estos casos el médico puede decidir la receta de un placebo. El paciente cree que le sienta bien y su fe le ayuda a eliminar o aliviar la causa mental de su dolencia.

«Cuando una enfermedad es de origen nervioso o mental», dice un médico, «una botella de agua de color o una píldora de alguna sustancia inofensiva como almidón o lactosa frecuentemente resulta tan eficaz como una «verdadera» medicina o un «producto maravilloso».

### SIN CORRIENTE

Las medicinas y productos falsos no son los únicos procedimientos para

conseguir resultados beneficiosos para algunos enfermos. Los médicos trabajan ahora en varias formas de terapia que también producen efectos sorprendentes.

Por ejemplo, los de una investigación llevada a cabo por médicos ingleses. En ella se ha demostrado que determinados enfermos de artritis experimentan un notable alivio simplemente sentándose y siendo conectados a aparatos de electroterapia. Pero, y esto es lo importante, estos aparatos no son puestos en marcha.

La investigación sobre las reacciones de distintas personas al «tratamiento de placebos» da a la ciencia médica un nuevo enfoque del enorme poder de la capacidad humana de sugestión.

No hace mucho tiempo el Consejo Británico de Investigaciones Médicas llevó a cabo una serie de investigaciones en un hospital de Londres. En una de las experiencias se dio a 59 estudiantes de medicina y enfermeras unas píldoras que sólo contenían leche y azúcar. Pero se les dijo que se estaban ensayando nuevos productos farmacéuticos.

Después de un «trata-

miento» que duró varios días se les pidió que describieran los efectos de los «nuevos productos». Solo veinte reconocieron que no habían experimentado ninguno.

### COMPLETAMENTE DORMIDOS

Más sorprendentes incluso fueron los resultados de un segundo experimento, en el que se repartió a un grupo de personas unas píldoras azucaradas inofensivas, diciéndoles que se trataba de una nueva píldora para dormir. Casi la tercera parte de los observados se quedaron efectivamente dormidos rápidamente después de tomar las píldoras.

El poder de la mente sobre el resto del organismo es, como se ve, tan grande, que las drogas falsas se convierten rápidamente en una de las armas más empleadas por los médicos modernos en su lucha contra las enfermedades. Hay pocas dudas de que si son empleadas en las circunstancias adecuadas los placebos pueden ser tan eficaces, y a veces más, que los tratamientos médicos «auténticos».

EUROPA PRESS.

## TEMAS PARA COMENTAR

# Solución duradera, eficaz y suficiente

Ha terminado 1970 con un encarecimiento de los precios superior al previsto y, sobre todo, con un alza del coste de vida que ha sobrepasado el índice máximo previsto para las revisiones salariales acordadas tras la descongelación de diciembre de 1969. Los intentos para contener estos excesos no son, no pueden ser, suficientes, por el camino de las medidas puramente monetarias. La elevación de los precios no es un problema independiente que pueda ser estudiado al margen de la problemática general de la estructura económica del país y fuera del contexto de las distorsiones coyunturales que en los últimos dos años se han producido en el sistema.

Pero como la elevación de los precios no es, tampoco, una solución duradera, suficiente y eficaz para resolver las causas últimas que generan las tensiones alcistas, sino un enmascaramiento y un aplazamiento de los problemas de fondo, la estabilidad o el crecimiento equilibrado y prudential no podrán llegar mientras no se lleven a cabo las

reformas y las mejoras de las estructuras, de los procesos productivos, de los canales de comercialización y de los condicionantes todos que influyen en la formación de los precios que no son sino la resultante final de un proceso en el que entran en juego un sin fin de factores interrelacionados. La gran tarea de los próximos meses va a estar, más que en la contención artificial de la demanda, más que en la regulación administrativa de los precios y más que en el control y flexibilidad de la oferta, en la puesta en marcha de una serie de medidas de política económica general —de política presupuestaria, de política fiscal y de política de rentas— con planteamientos ambiciosos y soluciones concretas. De la imaginación, de la valentía, de la oportunidad y de la elasticidad en la aplicación de estas soluciones, dependerá que en los próximos años la economía española pueda alcanzar los objetivos de un desarrollo con estabilidad.

## Ni tanto, ni tan...

### ¿Cierra España?

«Ha publicado E. Giménez Caballero (aquel de «Genio de España», etc.), en un colega marutino, un artículo absolutamente antológico. Nos trae viejísimo recuerdos de nuestra niñez, inundada de frases pomposas, incoherentes, imperiales, «inmortales». Ciertamente, en 1970 todo esto puede provocar risa, pero la catacumbica perorata parece escrita en serio.

El artículo, elaborado al hilo de los últimos acontecimientos, consta de tres partes: 1.ª El turismo no nos ha proporcionado sino males y traiciones. 2.ª Lo bueno eran —y son— las peregrinaciones a Santiago. 3.ª Hablando del Santo, es preciso volver a repetir: «¡Santiago!», frente a los enemigos y otra vez «¡Cierra España!».

Tales expresiones inauditas casi no merecen comentario porque se comentan por sí mismas. Pero conviene ponerlas un par de apostillas.

Giménez Caballero, denostando contra el turismo, dice que las divisas que éste nos proporciona «son la falacia con que esas manos internacionales nos dan con una mano, mientras con

la otra nos las arrebatan con creces (¡ese déficit de nuestras importaciones y «royalties»!), al obligarnos a comprar sus bienes de equipo excedentes». Quizá Giménez Caballero ignora que el proceso de industrialización española la necesaria importación de bienes de equipo y otras cosas ha sido posible, en buena parte, gracias a las divisas del turismo. ¿O es que G. C. está contra la industrialización del país? Algo de eso da a entender cuando (¿hay que reírse?) clama, «casi desesperadamente, por la vuelta a los desertados campos patrios y desmovilización de las ciudades con juventudes en servicio obligatorio de campesinado laboral. De la urbe ciega al campo iluminado».

En definitiva, parece proponérsenos (en serio) que volvamos al siglo X, que abandonemos las ciudades, que cerremos las fronteras y, en una autarquía a lo don Pelayo, nos preparemos para una nueva «guerra santa» no se sabe muy bien por qué, contra quién, cómo... —José Antonio Gabriel y Galán.»

# Aumenta de nuevo la tensión en Belfast

Las mujeres católicas han obligado a las tropas británicas a retirarse de un barrio de la ciudad

## Las autoridades del Ulster han levantado la prohibición de marchas públicas vigente desde el pasado verano

LONDRES.—(Crónica de EUROPA PRESS).

Las mujeres católicas han obligado a las tropas británicas a retirarse del barrio de Ballymurphy mientras en Belfast aumenta de nuevo la tensión después de unas semanas de relativa calma. En Londres se teme que el levantamiento de la prohibición de marchas públicas decidido por las autoridades del Ulster contribuya a caldear todavía más los ánimos, ya que es poco probable que las organizaciones de los dos bandos no aprovechen la ocasión que se les presenta para provocar a sus adversarios.

Las tropas británicas habían entrado en Ballymurphy para efectuar registros en busca de armas y una redada para detener a los jefes de los movimientos católicos de resistencia, después de los disturbios pasados. Pero sus movimientos han sido pronto dificultados por un grupo de mujeres —llegaron a ser unas quinientas— que se enfrentaban con los soldados dando gran des gritos. Al oírlos, se han unido a ellas grupos de jóvenes y adultos que han empezado a lanzar piedras y botellas contra las tropas cuando iniciaban uno de sus registros.

Los registros de este tipo son ya cosa normal en el Ulster y se efectúan siempre de forma claramente discriminatoria, ya que nunca afectan a los barrios protestantes cuyos habitantes pueden conservar impunemente sus armas. Hay que decir que la imagen del soldado británico como protector de los católicos frente a los excesos de los orangistas, real cuando se inició la intervención militar, es ya un recuerdo del pasado y ahora los católicos, en el mejor de los casos, miran a las tropas con desconfianza.

Un oficial del ejército ha declarado, después de los disturbios de Ballymurphy, que sus hombres llegaron a enfrentarse con fuerte oposición y, en algún momento, a encontrarse en una situación difícil. «Algunos vehículos militares resultaron dañados por las piedras», ha dicho.

Independientemente entre estos incidentes, la policía detuvo a once personas que fueron localizadas cuando acababan de atacar un puesto del regimiento Royal Anglian. Ha tenido que intervenir de nuevo la fuerza pública para mantener separados a dos grupos de jóvenes, uno

católico y otro protestante, que amenazaban con iniciar una pelea violenta.

Los choques entre los dos bandos pueden agravarse, como hemos dicho, por la decisión de levantar la prohibición de marchas públicas vigente desde el pasado mes de julio. Entonces se dictó la orden de prohibición para evitar las provocaciones mutuas. Pero ahora la Comisión de seguridad del Ulster, reunida en Belfast, ha decidido que no está justificada la prohibición. Tal como están las cosas, las principales beneficiarias de la situación serán las logias orangistas que, sin duda, no tardarán de reanudar sus desfiles que inevitablemente degeneran en duras peleas si intentan penetrar en los barrios católicos.

Terence Hopkins



# Singapur Se está celebrando la conferencia de la Commonwealth

Hasta hoy o mañana, martes no se estudiará el tema de las ventas de armas a Suráfrica

SINGAPUR.—(Crónica de EUROPA PRESS).

La conferencia de primeros ministros de la Commonwealth ha iniciado sus sesiones de trabajo dedicada fundamentalmente a un estudio general de la situación política en el mundo. Según las noticias disponibles, la reunión se ha desarrollado en un clima bastante cordial y no se han producido incidentes. El debate fundamental que es el de la venta de armas a Suráfrica, no se iniciará hasta hoy o mañana y todo parece indicar que, cualquiera que sea su resultado, el gobierno británico anunciará oficialmente estas ventas a prin-

## Tras de la primera sesión parecen alejarse las posibilidades de ruptura violenta

cipios del próximo mes de febrero.

El Primer ministro de Singapur, Lee Kwan Yew que, como anfitrión de la conferencia, ha pronunciado el discurso inaugural, se ha referido a los problemas que acechan a la Commonwealth y ha reconocido que puede producirse una ruptura si no se consiguen superar las diferencias que existen entre varios países miembros. Luego ha pedido a los delegados que se expresen con franqueza y amabilidad cuando llegue el momento del debate crucial.

El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, uno de los más violentos críticos del plan de venta de armas a Suráfrica, ha presentado un proyecto de resolución, en el que se pide que

no puedan seguir siendo miembros de la Commonwealth los países que practiquen la discriminación racial. Pero, según los rumores que circulan por Singapur, la delegación de Zambia prepara proyectos más radicales.

Kaunda ha celebrado diversas reuniones preparatorias con otros jefes de estado africanos y, según se dice, les ha propuesto un plan muy radical que podría llevar a la temida ruptura de la Commonwealth. Según estos rumores, Kaunda ha propuesto que, según como se presenten las cosas, se adopte una de las cuatro alternativas siguientes: Abandonar inmediatamente la Commonwealth, establecer una actitud discriminatoria contra las empresas británicas en Africa, abandonar el

área de la libra y colocar las reservas monetarias en la banca alemana y pedir ayuda económica a China en el caso en que la Gran Bretaña, como medida de represalia, suspenda el actual programa de la Commonwealth.

Este plan, suponiendo que haya sido presentado como tal, es considerado como completamente descabellado, incluso por los países africanos más extremistas. Parece significativo que los portavoces de la misma delegación de Zambia afecten ignorancia al respecto y afirmen que solo se pretende la aprobación de una resolución que declare una vez más la igualdad de los hombres de todas las razas y de los países de la Commonwealth, pero indican que no podrán oponerse a ello si la medida es aceptada por la mayor parte de los países africanos y asiáticos.

Por su parte el primer ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau que se ha manifestado enemigo de la venta de armas a Suráfrica —el Canadá suspendió hace tres meses las ventas de piezas de repuesto a dicho país, pero sigue comerciando con el mismo— y se ha entrevistado con Edward Heath en Nueva Delhi, se presenta como posible mediador en la disputa.

La conclusión que se impone de momento, es que parece alejarse la temida posibilidad de ruptura violenta, aunque no es imposible que en los próximos días se deteriore el clima actual. Es probable que la Gran Bretaña acceda a suscribir la propuesta de Zambia a cambio de que no se pongan obstáculos a sus planes respecto a Suráfrica. Pero la propuesta de Kaunda incluye un párrafo, en el que se afirma que «se negará ayuda a los países que aprueben o acepten políticas de segregación racial» que puede causar dificultades en el momento de la discusión.

Wilfrid Sendall

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10

Aprenda a conducir en

## AUTO ESCUELA PRIETO

Coches y camión con doble mando.

Calderón de la Barca, 7.  
Teléfonos 211129 y 211373.

EL DIARIO DE AVILA

# Bruselas Los alemanes no se muestran propicios a "europeizar" su cerveza

BRUSELAS.—(Crónica de EUROPA PRESS).

En los medios europeos de esta capital ha sido recibida sin especial sorpresa la oposición de los cerveceros alemanes a aceptar las reglamentaciones establecidas por el Mercado Común para la fabricación de su producto. Alemania, que ha sido una de las principales beneficiarias de las medidas comunitarias adoptadas hasta ahora, se ve amenazada en su bebida tradicional. Los cerveceros germanos han empezado una intensa campaña contra las medidas comunitarias y afirman, entre otras cosas, que la cerveza «europea» será mucho menos fuerte que la que ellos ofrecen a sus clientes.

Una comisión especializada del Mercado Común ha aprobado una nueva reglamentación sobre fabricación de la cerveza, obligatoria para todos los países miembros, en la que se autoriza a añadir ácido ascórbico y caramelo a los ingredientes utilizados tradicionalmente para la fabricación de cerveza. Aunque el ácido ascórbico puede traducirse como vitamina C y el caramelo solo se utiliza como colorante, los alemanes afirman que es intolerable, incluso la idea de mezclar estos elementos con su cerveza.

Las reglamentaciones que uti-

## El Mercado Común ha aprobado una reglamentación que los cerveceros germanos consideran inadmisibles

lizan los cerveceros alemanes prohíben utilizar en la fabricación elementos que no sean «naturales» y «puros». Solo se pueden mezclar la malta, el lúpulo, y levadura y el agua tradicionales. Estas reglamentaciones rigen nada menos que desde 1516 por lo que su sustitución va a ser muy difícil.

A los alemanes que desde hace tres años han sustituido a los belgas como los mayores consumidores de cerveza por cabeza

de toda Europa, les cabe sin embargo el consuelo de pensar que las reglamentaciones del Mercado Común tardarán todavía varios años en ser completamente efectivas.

Mientras, en los círculos europeos antes mencionados, se sigue comentando desfavorablemente el resultado de la balanza de pagos de la Comunidad para el año pasado que según un informe publicado hace seis días, sigue estando en déficit.

Los cálculos iniciales muestran que dicho déficit alcanza por lo menos mil cuatrocientos millones de dólares en 1970. Ello es resultado de los desequilibrios en la balanza de pagos de algunos países miembros. La italiana ha pasado de 720 millones de dólares en 1969 a dos millones en 1970. La holandesa también se ha deteriorado y en Alemania, «el importante excedente de moneda extranjera»

## Dr. T. Hernández Llorente

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Consulta de 12,30 a 2  
Plaza Santa Ana, s/n. 3.º izquierda. Teléf. 21 19 84.



# Un sargento británico desconecta una bomba de 48 kilogramos de gelignita en Belfast, tres segundos antes de que debiera hacer explosión

BELFAST (Irlanda del Norte), 18. (Efe).—Un sargento de las tropas británicas destacadas en esta provincia, que carecía de entrenamiento especial en el manejo de explosivos, consiguió desconectar ayer una bomba de relojería conteniendo cuarenta y ocho kilogramos de gelignita, tres segundos antes de que debiera hacer explosión.

El sargento, John Green, se dirigió con una patrulla hacia el monte Fathom, tras haber recibido una llamada anónima en la base de Bessbrook, en la que se informaba que una bomba había sido depositada al pie del transmisor de televisión.

Al llegar descubrieron un total de cuarenta y ocho kilogramos de gelignita —la mayor cantidad de explosivos hallada hasta ahora en

cualquier lugar del Ulster—, conectados a un dispositivo de relojería, que estaba preparado para estallar tres minutos más tarde.

Cuando habían transcurrido dos minutos y cincuenta y siete segundos el sargento Green consiguió separar el dispositivo, evitando con ello una muerte cierta a él y a sus hombres y la destrucción

del transmisor que hubiera dejado sin televisión a toda la región suroeste de la provincia.

## DISPARAN CONTRA UN CAMION DEL EJERCITO EN BELFAST

BELFAST (Irlanda del Norte), 18. (Efe). — Tropas británicas han cerrado al

tráfico todas las calles que conducen hacia el distrito católico de New Lodge, en sus esfuerzos para detener al autor de varios disparos de ametralladora, que a última hora de la noche de ayer, alcanzaron a un vehículo militar, rompiendo el parabrisas y reventando un neumático, según informó un portavoz del Ejército.

El incidente ocurrió cuando el vehículo, un camión de soldados británicos, patrullaba la zona, donde grupos rivales católicos y protestantes se habían reunido durante la pasada noche.

Entre otros puntos de la ciudad, también se registraron algunos incidentes.

Un automóvil fue incendiado en el barrio católico de Springfield Road, y diez bombas incendiarias fueron arrojadas en la misma zona.

Las tropas, cerraron varias calles al tráfico y fueron practicadas un total de diecisiete detenciones, según el mismo portavoz.

A pesar de estos incidentes, el portavoz militar manifestó que ésta había sido la noche más tranquila, en toda la semana.

## "El progreso del ecumenismo se muestra lento y difícil", afirmó ayer Pablo VI

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—«El progreso del ecumenismo se muestra lento y difícil, aunque se han dado pasos consoladores», ha dicho Su

Santidad el Papa Pablo VI durante las palabras pronunciadas a mediodía de ayer desde la ventana de su biblioteca privada ante los varios millares de fieles.

El Pontífice ha comenzado diciendo que desde hoy día 18 hasta el próximo día 25 se celebrará la semana de oraciones por la unidad de los cristianos. «Los seguidores de Cristo —ha afirmado Pablo VI— deben ser un solo corazón, una sola iglesia, una sola congregación, una sola comunidad, como es el deseo de Cristo, fundador de la Iglesia».

El Pontífice se ha referido a continuación a las muchas divisiones y contradicciones internas que se han opuesto, a través de la historia, a la realidad de una única comunidad universal cristiana, como Cristo hubiera querido. «La realidad histórica no ha realizado esta voluntad de Cristo. Dentro del mundo cristiano existen tensiones y divisiones con las que no se ha podido terminar hasta ahora, y que se oponen a la fe, a la caridad, a la unidad de doctrina.»

## Bucher relata su secuestro

RIO DE JANEIRO, 18. (Efe).—En diez minutos relató el embajador de Suiza en Brasil Giovanni Enrico Bucher su secuestro de cuarenta días así como la forma en que fue puesto en libertad, sin permitir que los representantes de la Prensa le formularan ninguna pregunta.

El embajador Bucher recibió a la Prensa en un espacioso salón de la residencia Parque Ginle, a las 22,15 de ayer, hora española, diez minutos más tarde de lo anunciado.

Contó en primer lugar el embajador cómo los secuestradores detuvieron su coche y le obligaron a salir. «Al salir del automóvil le di un susto a mi secuestrador, al volverme para buscar mi cajetilla de cigarrillos», continuó diciendo Bucher.

El embajador suizo permaneció durante los cuarenta días en un pequeño cuarto mal iluminado. «En compensación podía oír música no sólo sambas sino también obras de Bach y Beethoven que me recordaban mi infancia». Añadió Bucher que sus secuestradores siempre se presentaban ante él con el rostro cubierto por grandes antifaces.

Describió a continuación el embajador cómo se produjo su liberación. Fue llevado en un automóvil antes de salir el sol, hasta el barrio de la Penha. El conductor del taxi que cogió posteriormente no le reconoció. Después de llegar a la residencia Parque Ginle, el primer secretario de la Embajada comunicó la noticia a las autoridades.

En el curso del relato el

embajador se mostró apenado por la muerte del guardia de seguridad que le acompañaba el día del secuestro. «Pienso en la madre, en la esposa y en la hija del agente Helio Carvalho Araujo», afirmó Bucher, quien a continuación declaró que haría una visita a la familia del agente a su regreso de Brasil, en donde expresará al Gobierno brasileño su agradecimiento.

Al finalizar su relato los periodistas se dirigieron a él para formularle preguntas, pero Bucher se retiró a sus habitaciones. La conferencia había durado diez minutos.

## 24 horas del mundo

● Un cóctel Molotov fue arrojado anoche contra las oficinas de la Misión de la República Árabe Unida ante las Naciones Unidas, en Nueva York.

● El presidente Nixon volvió anoche a la Casa Blanca después de haber permanecido trabajando en su mensaje sobre el estado de la Unión durante el fin de semana en la finca presidencial de Camp David, en las montañas de Maryland.

● El próximo día 25 comenzará en Washington una convención antiterrorista interamericana de la Organización de Estados Americanos. Significará una colaboración continental en el tratamiento que cada país decida dar al terrorismo dentro de sus fronteras.

● A las huelgas de policías, basureros y bomberos que

venía padeciendo Nueva York desde el jueves pasado, ha venido a sumarse anoche el paro laboral de los camioneros de reparto de frutas frescas y vegetales.

● Artilleros vietcong derribaron ayer dos helicópteros del ejército norteamericano en Vietnam del Sur. Un soldado estadounidense resultó muerto y otros cuatro heridos.

● Dos búlgaros han comparecido ante un tribunal, en Cambera, acusados de realizar un atentado con explosivos contra la Embajada soviética.

● Los cadáveres de tres patinadores han sido rescatados de las aguas del lago Shoji, al oeste de Tokio, con lo que el número de víctimas del accidente ocurrido ayer a un grupo de deportistas asciende a siete.

# El fiscal Garrison lleva a juicio a Clay Shaw, acusado de formar parte de una conjura para asesinar a John Kennedy

WASHINGTON, 18.—Hoy el fiscal de distrito de Nueva Orleans, Jim Garrison, lleva a juicio a Clay Shaw, a quien acusaba de haber formado parte de una conjura para asesinar a John Kennedy.

En el juicio Garrison intentará demostrar que Shaw cometió perjurio cuando se le juzgó en 1969 acusado de haber estado complicado en la muerte de Kennedy.

El jurado de Nueva Orleans declaró inocente a Shaw (de 58 años) el uno de marzo de 1969 de conspirar para asesinar a Kennedy, cargo del que lo acusaba Garrison.

Pero el fiscal de distrito sostiene que Shaw cometió perjurio cuando declaró en aquel juicio que ni siquiera conocía a Lee Harvey Oswald ni a David Ferrie.

La «comisión Warren» encargada por el presidente Johnson de estudiar e informar sobre las circunstancias del atentado que costó la vida a Kennedy, llegó a la conclusión de que había sido Oswald el autor de los disparos que acabaron con la vida del Presidente actuando solo, sin ayuda de otros y por su cuenta.

Cuando se celebró el juicio de Shaw hace dos años, Ferrie y Oswald ya había muerto, el primero de cáncer y el segundo a tiros al ser sacado de la cárcel de Dallas.

En el primer juicio, Garrison presentó varios testigos para demostrar que Shaw había sido visto en compañía de Oswald. Se espera que en el juicio que empieza hoy vuelva a convocar a los mismos testigos. (Efe).

## NACIONAL

### Se agudiza la crisis laboral de «Eaton Ibérica»

PAMPLONA, 18. (Cifra).—El problema laboral surgido en la empresa de fabricación auxiliar de maquinaria para automóviles «Eaton Ibérica», parece que se agudiza.

Se sabe hoy que la dirección está enviando gran número de cartas a los productores en paro comunicándoles el despido, sin que se

pueda precisar, de momento, a cuántos afecta esta determinación.

«Eaton Ibérica» tiene una plantilla de seiscientos cuarenta trabajadores, que se encuentran en paro desde el 8 del actual, por cuestiones salariales y calendario de trabajo.

## 24 horas de España

● Durante el pasado año fueron construidas en España unas trescientas mil viviendas, lo que supone un incremento del 14 por ciento respecto a 1969.

● Por un Decreto del Ministerio de Hacienda de hoy, se prorrogan para este año las normas actualmente vigentes sobre signos externos en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas.

● Durante el pasado mes de diciembre las centrales que regula la UNESA han vertido a la red la cantidad de 5.025 millones de kilovatios-hora. Así mismo se han realizado

intercambios internacionales de energía con un saldo favorable a la importación de 73 millones de kilovatios-hora.

● Con motivo de las «tarifas binomias» se ha puesto en actualidad el consumo de energía para usos domésticos y ello supone el 25 por ciento del consumo neto total.

### A 4.000 pesetas la libra de azafrán

MEMBRILLA, (Ciudad Real), 18.—El precio de la libra de azafrán de la última campaña ha sido fijado en cuatro mil pesetas la libra.

El producto no sube más de precio, por el momento, a consecuencia de que ahora no existe exportación que subiría su precio.

Por su parte, los cosecheros confían en una reacción absteniéndose de vender mientras sea posible. Si ven que no hay subida en los próximos meses, no les quedará más remedio que vender a como esté el precio. (Cifra).

CHOCOLATES Y CAFES



HERRANZ DE PEDRO

### CARTELERIA

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Crónica negra de un policía» (3).

«Sin un adiós» (3).

«Las Vegas 1970» (4).

El mejor chocolate

Coty

Telf. 212391 AVILA

## Importante Almacén Papeles Pintados, necesita Agente de ventas

Para trabajar esta capital y provincia. Preferible con vehículo propio y relacionado con el gremio de droguerías y pintores.

Escribir indicando datos personales, profesionales y localidades que visita al Apartado 565. Valladolid (Referencia Agente de Ventas).

## La jornada en Primera División

### El Barcelona, vencedor por la mínima del Celta, pasa al primer lugar de la clasificación

Jornada de signo casero casi totalmente; el único equipo que sacó un positivo fue el Valencia, que sigue demostrando su fuerza, ante el Sevilla en el Sánchez Pizjuan. Se marcaron diecinueve goles, siendo los conjuntos que hicieron más dianas el Atlético de Madrid y el Gijón, con tres.

Se mantiene la lucha por el primer puesto; el Barcelona, que tuvo mucho trabajo para vencer al Celta, se pone primero. Y a un solo punto quedan Atlético de Madrid y Valencia, con un punto menos que el líder; aquel 26 y estos 25. Y el Atlético de Bilbao se coloca en cuarta posición a tres puntos del líder. Un poquito más abajo, Real Madrid y Real Sociedad, con 21.

Por abajo todo sigue exactamente igual en los últimos cinco lugares.

En el Manzanares madrileño, el Atlético venció 3-0 al Zaragoza, Dominio total del equipo «colchonero» ante un rival que nunca dió sensación de peligro. Gárate marcó el primer tanto a los 30 minutos. Siete más tarde aumentó la cuenta Irureta. Y a los 9 minutos del segundo tiempo, este mismo jugador puso el marcador en el 3-0 definitivo.

En la Rosaleda, con un terreno encharcado, el Málaga venció, 1-0, al Sabadell. El partido empezó con 25 minutos de retraso. Marcó el solitario gol, a los 12 minutos del segundo tiempo, Viberti. Resultado justo.

También terreno en malas condiciones en el Molinón, donde el Gijón venció al Elche por 3-1. Fue superior el equipo local en el primer tiempo; luego hubo más equilibrio de fuerzas. Labandera marcó a los 16 minutos. Empató el Elche, por mediación de Curro, dos minutos más tarde, de penalty. A los 7 minutos de la continuación, Churrucá hizo el tercero.

En Atocha un gol de Corcuera, a los dos minutos del segundo tiempo, dió el triunfo a la Real Sociedad sobre el Español. Partido de baja calidad por los dos bandos.

En el Sánchez Pizjuan, el Sevilla y el Valencia empataron a dos goles. A los 27 minutos se adelantó el Valencia en la cuenta, con el gol de Sergi. A los 12 minutos del segundo tiempo hizo el primer empate Pazos. De nuevo se adelantó el Valencia, 22 minutos, con un tanto que marcó Valdéz. El empate definitivo le hizo, a dos minutos del gol anterior, Acosta. Resultado justo.

En San Mamés, también con mal terreno de juego, venció el Atlético de Bilbao al Las Palmas, con un tanto que marcó, apenas iniciado el segundo tiempo, el jugador Argoitia. Tanto protestado, con buenas maneras, por los canarios. Las Palmas jugó más que los bilbaínos. Iribar evitó el empate

### Resultados caseros, sólo el Valencia logró un empate en Sevilla

Merecida victoria del Granada sobre el Real Madrid, en Los Cármenes. Y puede decirse que se quedó corta. A los 15 minutos marcó Lasa. Y a los diez de la continuación lo hizo Vicente. Jugó el Granada con enorme entusiasmo, el Madrid hizo rápidos y peligrosos contraataques, pero no logró batir a Blas. A los 35 minutos del segundo tiempo Zoco incurrió en penalty y el árbitro fue abroncado, al no concederle.

El último partido se jugó en

Barcelona y el titular venció al Celta por 2-1. A los 8 minutos, inauguró el marcador el Barcelona al cabecear en un corner Martí Filosía, cuando el balón se colaba cabeceó el defensa Manolo, ayudando a entrar el balón. En la continuación a los 7 minutos, Marcial puso el 2-0 en el marcador. A los 22, el Celta acertó distancias por mediación de Doblás, de cabeza, ante la salida corta de Sadurní. Partido de escaso juego. Fue televisado.

## 1-4, en San Antonio, el San Prudencio venció, merecidamente, al Avila Atlético

Con terreno que presentaba una ligera capa de nieve blanda, que no impedía jugar, se disputó en la tarde de ayer en San Antonio el encuentro de Tercera Regional —grupo tercero— que enfrentó a los equipos San Prudencio, de Talavera y Avila Atlético. La victoria fue para los talaveranos con marcador 1-4.

No se registran progresos en el Avila Atlético y en este partido con un rival de mucho cuidado, por juego superior y participación en la mayoría de las jugadas, pasó la tarde con mucha más pena que gloria. Y cedió los puntos al San Prudencio.

El equipo visitante se dió cuenta muy pronto de que lo más práctico era jugar el balón al primer toque y en largos desplazamientos, siempre lanzado por su volante derecho, al que no se acertó anular en ningún momento. Y como en la delantera contaba con dos extremos veloces, mejor en juego el derecho Mario, y dos interiores batalladores, también más eficaz el del lado derecho, Tociño, que ocupaban mucho terreno, dominó insistentemente hasta el punto de que muy pocas veces en la primera media hora logró salir el Avila de su parcela.

Ya había lanzado dos veces desde la esquina el San Prudencio, sin resultado práctico, cuando un disparo del defensa Carlos, desde muy lejos, salió desviado. Y en la siguiente jugada, el extremo forastero Mario obligó a Isaac, meta abulense, a salir arriesgadamente a los pies del adversario, haciéndose con el esférico.

A los 20 minutos, al sacar una falta el volante derecho visitante, Rivera, la pelota va a puerta y neutraliza Isaac pero, sin duda

por estar el esférico mojado, se le escapa de las manos y cae dentro del portal.

El empate debió llegar un minuto más tarde —y hubiera dado ánimos a los chavales abulenses— pero en disparo muy bueno del interior Navas, desde lejos, el balón fue devuelto por el travesaño de la meta de Rafa. En el minuto 24, un centro del extremo talaverano Manrique da oportunidad de remate, desde cerca, al centro delantero. El balón llega a la red, pero se invalida el gol por fuera de juego.

Isaac tiene que intervenir dos o tres veces en disparos sin mucho peligro.

Se sacude el dominio el Avila y se lanza al ataque con mucha fuerza, pero con carencia de orden. Los jugadores se agolpan ante la segura defensa, estorbándose unos a otros y no logrando ningún disparo con buena dirección.

En los contraataques forasteros, minutos 41 y 42, se canta el gol pero primero falla estrepitosamente el extremo izquierdo y luego manda fuera el interior del otro lado.

Pasado el descanso, el Avila pone bajo los palos a San Segundo y pasa Isaac a defensa central, quedándose en el vestuario Romero.

Se asegura algo la defensa con el cambio, pero no evita que muy pronto quede en posición de disparo, solo completamente, el interior derecho del San Prudencio Tociño que falla.

Sigue el dominio visitante que vuelve a meter atrás al grueso de abulenses. Un despeje providencial de Isaac evita el gol. Y luego en dos corners se aleja el peligro. San Segundo hace dos grandes paradas. Pero

no puede evitar ver perforada su meta, en el minuto 13. Fue un avance profundo del interior Tociño, con disparo a la salida del portero, que llega a las mallas.

### José A. Pascual Pérez

Medicina Interna

Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 11  
Capitán Peñas, 6  
Teléfono 21 27 68

La crónica de este encuentro, que en la tarde de ayer jugaron en Villafranca de los Caballeros la Residencia Provincial de Avila y el Rosino, correspondiente a la competición de Liga en Segunda Regional, ha de referirse en primer lugar a las más malas condiciones del terreno de juego, debido al temporal de agua.

Con un terreno en estas condiciones se impuso el equipo que demostró más fortaleza: el Rosino, que tenía a un equipo enfrente que no pudo hacer sin duda el juego que otras tardes practica.

Ya sabemos que cuando un terreno está en malas condiciones lo está para los dos equipos, pero estimamos que, en esta ocasión, le fue mucho peor al equipo abulense, aunque esto no sea restar méritos a los jugadores locales que forman un conjunto muy bueno, merecedor de estar mejor clasificado.

Aunque los residenciales pusieron su mejor empeño en mejorar el resultado, en una entrega total, no pudieron evitar la goleada.

En la primera parte, subieron al marcador dos goles, que marcaron el centro delantero, Emilo, a los cuarenta minutos de juego, y el extremo derecho, Nicolás, a tres del descanso.

En la continuación, al cuarto de hora de juego, aumentó la cuenta el interior derecho, Repisca, y el cuarto y último fue anotado por el jugador Hernández, que había sustituido a Barrilero.

Público deportivo y correcto, como correcto fue el partido, aunque acudió en escaso número, sin duda debido al mal tiempo.

Dirigió el partido el árbitro del Colegio Castellano señor García Cabrerías, que estuvo bien, aunque tuvo algunos detalles de caserismo.

Los equipos formaron así:

ROSINO: Jarasa; Quesada, Isidoro, Belmonte; Alvarez, Barrilero; Nicolás, Repisca, Emilio, Estesos, Del Campo.

RESIDENCIA: Gaspar; Manolo, Encinar, Rufino; Blanco, Pablo; Miguel Angel, Andrés, Gonzalo, Carmelo, Olmedo.

E. H.

## La golniela

1 At. Madrid - Zaragoza...	1
2 Málaga - Sabadell ...	1
3 Gijón - Elche ...	1
4 R. Sociedad - Español ...	1
5 Sevilla - Valencia ...	x
6 At. Bilbao - Las Palmas ...	1
7 Granada - Real Madrid ...	1
8 Barcelona - Celta ...	1
9 Santander - Castellón ...	1
10 Ferrol - Hércules ...	1
11 Rayo Vall. - Moscardó ...	—
12 Mallorca - Coruña ...	1
13 Villarreal - Cádiz ...	1
14 Betis - Logroñés ...	1
1-R Oviedo - San Andrés ...	1

## F. Delgado González

MEDICO

Ha trasladado su domicilio y consulta a la calle Eduardo Marquina, 20-3.-A, siendo su nueva dirección telefónica 21 23 68.

J. GOAL



Bar - Restaurante

## COPACABANA

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA  
Centro de reunión de la juventud  
OFRECE

### MARCADOR

PRIMERA DIVISION

ATLETICO DE MADRID, 3; ZARAGOZA, 0.  
MALAGA, 1; SABADELL, 0.  
GIJON, 3; ELCHE, 1.  
REAL SOCIEDAD, 1; ESPAÑOL, 0.  
SEVILLA, 2; VALENCIA, 2.  
ATLETICO DE BILBAO, 1; LAS PALMAS, 0.  
GRANADA, 2; REAL MADRID, 0.  
BARCELONA, 2; CELTA, 1.

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Barcelona.....	18	12	2	4	30	15	26+8
At. Madrid.....	18	10	5	3	27	13	25+7
Valencia.....	18	10	5	3	24	12	25+7
At. Bilbao.....	18	9	5	4	27	16	23+5
R. Madrid.....	18	8	5	5	32	18	21+3
R. Sociedad.....	18	8	5	5	17	14	21+3
Celta.....	18	8	4	6	20	22	20+4
Sevilla.....	18	8	4	6	21	25	20+2
Granada.....	18	7	4	7	24	21	18-2
Gijón.....	18	6	4	8	24	29	16-2
Málaga.....	18	4	8	6	15	22	16-4
Sabadell.....	18	5	3	10	19	28	13-5
Español.....	18	4	5	9	10	17	13-5
Las Palmas.....	18	2	8	8	20	29	12-6
Zaragoza.....	18	2	6	10	12	31	10-8
Elche.....	18	1	7	10	19	29	9-7

SEGUNDA DIVISION

PONTEVEDRA, 2; ONTENIENTE, 0.  
CORDOBA, 2; LANGREO, 1.  
SANTANDER, 2; CASTELLON, 1.  
FERROL, 3; HERCULES, 0.  
RAYO VALLECANO-MOSCARDO (suspendido).  
MALLORCA, 2; CORUÑA, 1.  
VILLARREAL, 1; CADIZ, 0.  
OVIEDO, 1; SAN ANDRES, 0.  
BURGOS-CALVO SOTELO (suspendido).  
BETIS, 3; LOGROÑES, 2.

CLASIFICACION:

Betis, 28 puntos; Córdoba, 26; Mallorca y Burgos, 23; Rayo Vallecano, Coruña, Castellón y Ferrol, 22; Pontevedra, 21; Cádiz, Santander y San Andrés, 20; Villarreal, 19; Oviedo y Langreo, 18; Hércules, 17; Logroñes, 16; Onteniente y Moscardó, 13 y Calvo Sotelo, 11.

PRIMERA REGIONAL

MANCHEGO, 7; ACUEDUCTO, 0.  
ARANJUEZ, 1; SOCUELLAMOS, 2.  
QUINTANAR, 4; REAL AVILA, 1.  
FEMSA, 3; ORCASITAS, 0.  
LEGANES-ALCAZAR (suspendido).  
MEJOREÑO, 2; GUADALAJARA, 1.  
PEGASO-BOETTICHER (suspendido).  
SEGOVIANA, 3; ARAVACA, 0.  
TOLEDO, 0; ALMAGRO, 0.  
ALCALA, 0; VALLEHERMOSO, 0.

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Boetticher.....	19	10	7	2	28	18	27+9
Pegaso.....	19	12	2	5	39	15	26+6
Manchego.....	20	11	4	5	50	20	26+4
Segoviana.....	20	11	4	5	36	23	26+4
Leganés.....	19	10	4	5	40	23	24+4
Quintanar.....	19	10	4	5	29	18	24+2
R. AVILA.....	20	9	6	5	28	29	24+6
Guadalajara.....	20	10	2	8	36	24	22+4
Socuellamos.....	19	8	6	5	25	25	22+6
Alcalá.....	20	8	5	7	25	22	21+1
Femsa.....	20	8	4	8	37	31	20-2
Acueducto.....	19	7	6	6	25	30	20+2
Aranjuez.....	20	7	5	8	25	24	19-3
Vallehermoso.....	20	7	4	9	29	37	19-4
Toledo.....	20	6	5	9	20	24	17-3
Alcázar.....	18	5	6	7	24	31	16
Almagro.....	20	5	5	10	20	36	15-3
Orcasitas.....	20	5	2	13	23	45	12-6
Mejoreño.....	20	1	5	14	15	39	7-17
Aravaca.....	20	1	4	15	12	52	6-12

## 4-1, el Quintanar, en un terreno totalmente embarrado, venció al Avila

### Luis, que tuvo una destacada actuación, autor del gol abulense

El partido que jugaron ayer en Quintanar de la Orden el titular y el Real Avila fue pasado por agua; a muy pocos minutos del comienzo empezó a llover y el aguacero duró todo el primer tiempo, acompañado de fuerte viento, que favorecía al bando local. Pasado el descanso, cesó el viento y la lluvia también fue menor. Puede suponerse que el terreno de juego estaba embarrado, en malas condiciones, lo que dio lugar a algunas caídas y choques que no iban con la deportividad de los contendientes.

Dominó insistentemente el conjunto quintanareño, pero sus hombres de ataque no profundizaban porque la defensa abulense, capitaneada por el central Pozo, daba pocas facilidades. Así, el meta Ojeda, no tuvo mucho trabajo; dos veces tuvo que emplearse a fondo y lo hizo bien, particularmente en un despeje de puño, a la salida de un córner.

Pero también el Avila, en sus contraataques, había tratado de inquietar al portero Mayo. El interior izquierdo Grande hizo un disparo que el cancerbero local detuvo con dificultad. Y seguidamente, en un buen servicio del extremo Nacho al del otro lado, Luis, éste tiró fuera saliendo la pelota junto a un poste.

En el minuto 25, hay una internada del interior izquierdo local Elias. Aunque el hombre libre del Avila, Avilés, le salió al paso no pudo frenarle. Disparó Elias y rechazó Ojeda, llegando la pelota al extremo Candial que marcó.

Animado con el tanto que le ponía por delante en el marcador, el Quintanar siguió presionando pero sus disparos no fueron efectivos.

Grande, jugador abulense, hizo una bonita jugada salvando, con balón por alto, a dos contrarios y al llegar al área le entraron dos defensores sin que el colegiado señalara la falta innegable.

Ya a los 35 minutos, marca de nuevo el Quintanar; botó una falta desde cerca del córner izquierdo y el balón salió desviado, por lo resbaladizo, al cabecear Maño hacia atrás, oportunamente llegó el interior derecho Camargo, que fusiló imparabile.

Y con el 2-0, sin que en ningún momento se entregara el Avila, que luchó con mucho coraje, no exento de juego, se llegó al descanso.

Nada más reanudarse el partido, Avilés quita el balón a un delantero y pasa en profundidad al extremo Luis, que estaba en el centro, éste

se adelanta y, al salir Mayo a la desesperada, pasa la pelota bombeada por encima del meta y consigue el gol abulense.

El Avila se lanza al ataque para buscar el empate y los defensores quintanareños se emplean con bastante acierto para frenar a los delanteros encarnados.

A los 10 minutos, en un despeje largo de la defensa local acosa un delantero y Pozo y Araujo, al tratar de

despejar, se estorban y el balón sale rechazado en corto; ante la salida de Ojeda, el centro delantero Sánchez se apunta el tercero de su equipo.

En las filas abulenses, Oliva sustituye a Raúl, lesionado. Y en el Quintanar, sale Hernández II, retirándose Ballesteros.

Nuevamente se crece el Quintanar, que ya ve el triunfo en sus manos, animado por el público, pero su presión no se traduce en más goles, porque la defensa de enfrente sigue en línea de buen juego.

El Avila, porfiando mucho y entregándose al máximo, logra sacudirse el dominio, pero tampoco tiene muchas oportunidades de disparo.

Media hora de juego, cuando en ataque local bien llevado por el interior izquierdo, cerca de la línea le entra correctamente Avilés, el jugador quintanareño cae, pero por causa del terreno y no de la entrada del jugador abulense. El árbitro decreta, error indudable, el máximo castigo. Lanza Rudilla y hace el cuarto gol. Dejando ya el marcador en el 4-1 definitivo.

Luego, dominio abulense y tiros de Oliva y Maño, pero con mala dirección y otros, sin gran peligro, que detuvo Mayo sin dificultad.

A los 31 minutos había salido Miguel Angel y se retiró Nacho, en el Avila. También tuvo que retirarse el extremo Luis, cuando quedaban ocho minutos para el final.

El partido ha sido muy competido; el Quintanar jugó muy bien y el Avila también luchó con muchas ganas. En eso rivalizaron todos sus hombres, pero destacaron Luis, Pozo, Calleja y Raúl, éste hasta poco antes de tener que ser sustituido.

Dirigió el encuentro el colegiado señor García Serra-

no, que estuvo algo casero, aunque ello no significa una mala actuación; solamente falló en decretar el penalty. En los goles restantes no tuvo parte.

A sus órdenes formaron así los equipos:

QUINTANAR: Mayo; Ballesteros, (Hernández II), Tallin, Mariano; Hernández, Elvira; Candial, Camargo, (Canfranc), Sánchez, Elias, Rudilla.

REAL AVILA: Ojeda; Calleja, Pozo, Araujo; Raúl, (Oliva), Avilés; Luis, Quereada, Maño, Grande, Nacho, (Miguel Angel).

A. G.

### BOXEO

#### Fechas de los combates para los títulos de las distintas categorías

#### Han sido fijadas por el Comité Ejecutivo de la Unión Europea de Boxeo

GINEBRA. (Alfil). — *Plumas*. — El español José Legrá defenderá su título frente al británico Jimmy Revie el próximo día 25 del actual, en Londres.

*Ligeros*.—La pelea entre el español Miguel Velázquez, campeón, y el italiano Antonio Puddu, debía haberse celebrado el pasado día 15, en Madrid, pero fue aplazada. Como fecha tope para la disputa del título figura el 29 del actual mes de enero. En caso de no celebrarse antes de dicho día, le será confiada la organización del combate al promotor italiano Giorgetti, de Cagliari.

*Superligeros*.—Campeón de Europa es el francés René Roque, y aspirante, el español Pedro Carrasco. El Comité Ejecutivo ha autorizado a Roque a poner voluntariamente su título en juego frente al turco Kemal Kamaci el 5 de marzo, en Estambul.

*Superwelters*. — José Hernández, de España, deberá defender su corona frente al italiano Demetrio Tiberia. El plazo para presentar las ofertas de organizar el combate termina el 31 del mes corriente.

Relojeria - Joyeria



PRESENTA AL JUGADOR destacado en el Avila



El extremo derecho Luis, tuvo una gran actuación en Quintanar y fue el autor del tanto abulense. Por ello merece figurar en esta sección.

A muy corta distancia quedaron Grande y Pozo, como Calleja.

Joyeria - Optica



Regalos distinguidos  
Concesionario reloj

## SEIKO

Heno para ganadería de vacas y cerzas para consumirlo. Varias partidas. Santa Cruz del Valle (Avila). Teléfonos 7 y 2. Señor Mariano y en Madrid 4071274.

# Rusia pedría sustituir a Inglaterra en Africa si Londres vende armas a Suráfrica

SINGAPUR, 18. (Efe-Upi). El presidente de Uganda, Milton Obote, ha declarado hoy que cree que la venta de armas a Suráfrica, por parte de Gran Bretaña, pudiera tener el efecto de una invitación a Rusia a incrementar su influencia en Africa.

"Creo que si mister Heath decide vender armas a Africa del Sur, estará entregando a los rusos una invitación abierta a plantarse en Africa y sustituir a los británicos en varias regiones del Este de Africa", ha dicho Obote.

El presidente ugandés ha manifestado, también, que Gran Bretaña había amenazado a Egipto durante la crisis de 1956 y que el resultado fue que El Cairo se volvió hacia Rusia.

"Veo el mismo tipo de amenaza en la actual intención británica de proveer armas a los surafricanos", ha dicho Obote.

Añadió que él estaba particularmente preocupado por el crecimiento de la influencia soviética en su propio país, y que, tanto Rusia como China buscarán inevitablemente la forma de sustituir la influencia británica

en Africa. "Allí estarán", dijo Obote.

El presidente de Uganda dio a conocer estas apreciaciones durante una de las reuniones de la conferencia de la Commonwealth.

## LA CONFERENCIA DE LA COMMONWEALTH SUFRE UN TROPIEZO

No ha habido acuerdo sobre la declaración conjunta de principios

SINGAPUR. (Efe-Reuter).—La conferencia de primeros ministros de la Commonwealth, que inició sus reuniones el jueves en esta capital, ha experimentado su primera contrariedad de im-

portancia cuando los delegados de los treinta y un países asistentes interrumpieron las deliberaciones sin llegar a un acuerdo sobre la declaración conjunta de principios de la Commonwealth.

El documento pasará ahora, de nuevo, a la sesión plenaria de los jefes de Gobierno.

Los miembros de la Comisión encargada de redactar el proyecto permanecieron reunidos por espacio de cuatro horas y por otras cuatro más sin poder llegar a un acuerdo sobre una forma aceptable de redactar la declaración sometida por el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda.

## Desmienten que el emisario del Foreign Office negocie el canje de presos brasileños por los extranjeros secuestrados en Montevideo

MONTEVIDEO, 18.—La embajada británica desmintió categóricamente anoche la versión publicada ayer por el peri-

dico vespertino «El Diario» en el sentido de que el emisario del «Foreign Office» está negociando en Brasil el canje de presos brasileños a cambio de la liberación de los extranjeros secuestrados en Montevideo por los Tupamaros.

El señor Sharkey, funcionario de la embajada de Gran Bretaña, consultado anoche sobre la versión de «El Diario» dijo textualmente: «No lo crea, eso es absolutamente falso» e inmediatamente agregó que «el señor Wright, es un experto en cosas difíciles pero no en cosas imposibles».

Confirmó también que el enviado especial del Gobierno de su país, regresará hoy a Montevideo. El señor Wright será recibido hoy por el doctor Alberto Abdala, vicepresidente de la República y a la vez presidente del Consejo. (Efe)

niendo gran necesidad de ayuda, informa hoy un comunicado hecho público por la Cruz Roja Española.

El valor total de los donativos canalizados a través de las sociedades nacionales de la Cruz Roja, tanto en metálico como en especie, puede estimarse, según la Cruz Roja Española, en un mínimo de 9.700.000 lares.

## INGLATERRA REDUCE GASTOS

LONDRES, 18. (Efe).—Medidas de reducción de gastos, que durante los próximos tres años supondrán para el país un ahorro de 15 millones de libras esterlinas (2.520 millones de pesetas), han sido anunciadas hoy por el Gobierno.

En las medidas adoptadas se incluye la reducción de la ayuda a los agricultores.

El ministro de Agricultura, James Prior, ha decidido reducir el personal de su departamento, prescindiendo de los servicios de casi 1.000 empleados.

Se llevarán a cabo, también, drásticos cambios en algunas organizaciones agrícolas y se reducirán, asimismo, los servicios de asesoramiento técnico gratuito a los agricultores, los cuales suponen ahora, para el gobierno, un desembolso de 12 millones de libras esterlinas (2.010 millones de pesetas).

## Se inicia la etapa activa del lanzamiento del Apolo 14

CABO KENNEDY, 18. (Efe-Upi).—Esta mañana se bombearán tres millones y medio de litros de combustible especial en el sistema de cohetes del «Apolo 14» con lo que se iniciará la etapa activa del lanzamiento que deberá efectuarse el 31 de enero.

Debido a los riesgos que entraña la operación de llenar los tanques del cohete «Saturno 5» los astronautas Shepard, Stuart A. Roosa, y Edgar D. Mitchel, no participaron en el ejercicio de hoy. Realizarán sus entrenamientos mañana, después de ser comprobados los propulsores del cohete impulsor.

Los astronautas son mantenidos en condiciones de aislamiento en Cabo Kennedy con el fin de mantenerlos en buena salud.

El sábado fueron sometidos a un intenso reconocimiento médico en el que se comprobó un perfecto estado de salud.

El «Apolo 14» deberá ser lanzado a las 13,12 (hora española) del 31 de enero. El proyecto de alunizaje consiste en visitar la formación geológica de Fra Mauro a las 10,17 (hora española) del 5 de febrero. Esta operación la realizarán Shepard y Mitchel, Roosa permanecerá en órbita lunar. Después de dos paseos por la superficie lunar, Shepard y Mitchel despegarán de la Luna el 6 de febrero. El trio descenderá sobre el Pacífico Sur a las 22,01 (hora española) del 9 de febrero.

## ¡Ya se van los quintos, madre!



Quizás la frase, en nuestros días, haya perdido una gran parte de su significación y contenido. Ya no constituye esa pequeña tragedia familiar —y hasta local— que suponía antaño la marcha de los mozos del lugar. Las circunstancias hogareñas —aunque pudieran parecer iguales—, son otras.

El caso es que, ayer, en Avila, se incorporaron los quintos del actual reemplazo; trescientos veinticinco jóvenes, en total. Y Antonio MAYORAL, que estaba por allí, captó con su cámara el momento de entrega de macutos a los quintos abulenses.

## SUCESOS

### Descarrilamiento del Iberia-Expreso en la provincia de Segovia

Dos muertos y más de treinta heridos balance de las víctimas

SEGOVIA.—El balance provisional del accidente ferroviario registrado ayer al descarrillar las cinco unidades de cola del Iberia-Expreso Madrid-Irún, en las proximidades del Campo de San Pedro, localidad próxima a Riaza, fue de dos muertos y más de treinta heridos. El accidente se produjo en el kilómetro 149,700, precisamente a la entrada en agujas del convoy en la estación de Campo de San Pedro y volcar el coche restaurante, lo que provocó que se salieran las cuatro unidades de cola. El tren había salido de Irún a las nueve de la mañana y tenía su llegada poco después de las seis de la tarde a la estación de Chamartín-Madrid.

Uno de los muertos es Juan Manuel Bengoechea Uribarri, vecino de Algorta, de treinta y ocho años, casado, capitán de Marina. Los heridos de mayor consideración fueron trasladados a Aranda de Duero y quedaron internados en el Hospital de los Santos Reves. Las dos víctimas se encontraban en el vagón restaurante. En total viajaban en el convoy unas ochocientas cincuenta personas.

IDENTIFICADA LA SEGUNDA VICTIMA DEL ACCIDENTE FERROVIARIO DE CAMPO DE SAN PEDRO

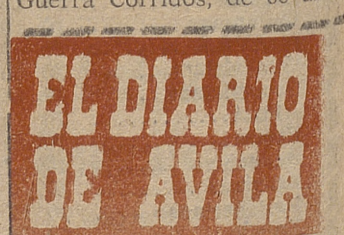
SEGOVIA, 18. (Cifra).—Se conoce ya la identidad de la segunda de las víctimas del accidente ferroviario ocurrido ayer tarde en la estación de Campo de San Pedro, sufrida

por el Iberia-Expreso Irún-Madrid.

Se trata del súbdito marroquí, Hassam Kemkach, de treinta y siete años, cuyo cadáver se encuentra en el depósito judicial de la mencionada localidad.

ANTES DE MORIR UN TAXISTA MADRILEÑO LOGRO DETENER SU COCHE JUNTO AL BORDILLO

MADRID.—Una señorita que marchaba en su automóvil por el paseo de Coches del Retiro, vio con alarma que un taxista, que circulaba en su misma dirección a la altura de la Puerta de Granada, caía desplomado sobre el volante no sin antes acercar el vehículo al bordillo. Con ayuda de otras personas la señorita pudo comprobar que el hombre se hallaba sin conocimiento, por lo que fue trasladado al equipo quirúrgico de Montesa, donde los facultativos sólo pudieron certificar su muerte. La víctima se llamaba Nicasio Guerra Corridos, de 68 años.



AÑO LXXIII - Número 22.943  
E. C. Pio XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 18  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.

# hora de cierre

EL JUICIO CONTRA EL PINTOR BOLIVIANO MENDOZA, APLAZADO HASTA FEBRERO

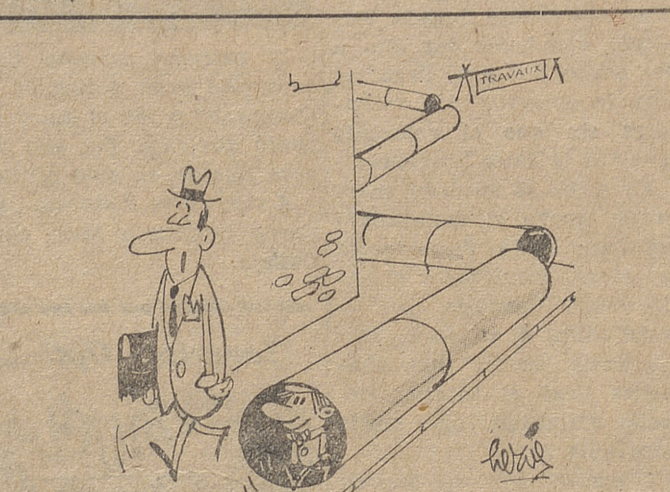
MANILA, (Filipinas), 18. (Efe-Reuter).— El juicio contra el pintor boliviano Benjamín Mendoza, de 35 años de edad, acusado de intentar dar muerte al Papa, Pablo VI, en el aeropuerto de Manila, el pasado mes de noviembre, ha sido aplazado hoy hasta el próximo día cinco de febrero.

Durante la vista del proceso, que se celebra en la ciudad de Pasay, Mendoza parecía demostrar poco interés por el juicio. En un momento, el juez, Pedro Bautista, le preguntó: «¿tiene usted sueño?» con una leve sonrisa, Mendoza contestó: «no, no» pero poco después un policía de guardia del tribunal tuvo que pedirle a un hombre que estaba sentado cerca del pintor boliviano que le despertara.

SEGUN LA CRUZ ROJA, PAKISTAN NECESITA MAS AYUDA

MADRID, 18 (Cifra).—Un reciente estudio llevado a cabo por representantes de la Cruz Roja y el Gobierno de Pakistán ha puesto de relieve que la población del distrito de Patuakhali, situado en la región costera, en el centro del Delta y al oeste de la isla de Bholá, sigue te-

## Los Caballeros Dan más X menos



—¿Has oído bien lo que te he dicho?

PARA COMER BIEN LO QUE SE DICE BIEN

## Restaurante Los Caballeros

Estrada, 10. AVILA. (Junto Plaza Santa Teresa).